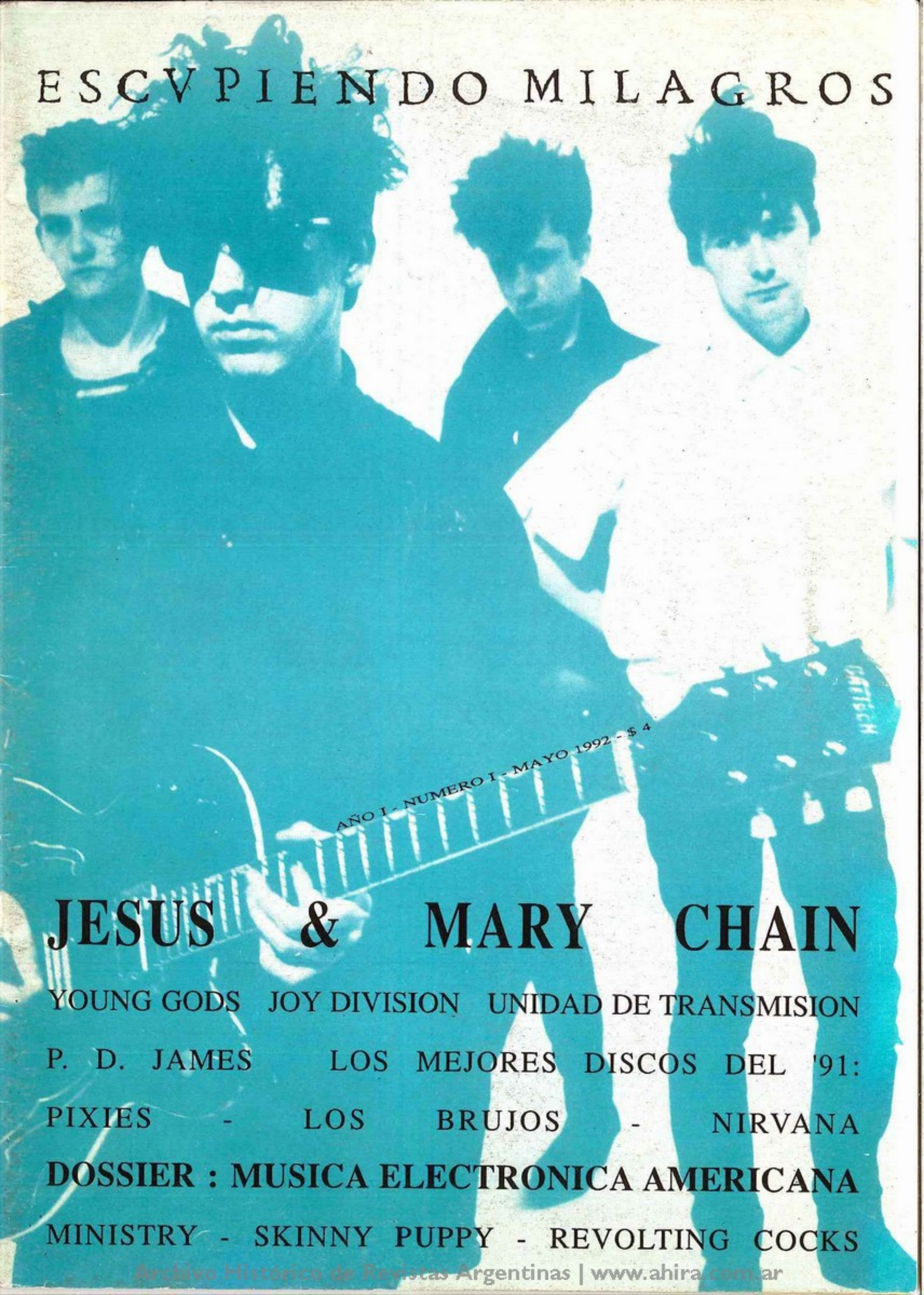


ESCVPIENDO MILAGROS



AÑO I - NUMERO I - MAYO 1992 - \$ 4

JESUS & MARY CHAIN

YOUNG GODS JOY DIVISION UNIDAD DE TRANSMISION

P. D. JAMES LOS MEJORES DISCOS DEL '91:

PIXIES - LOS BRUJOS - NIRVANA

DOSSIER : MUSICA ELECTRONICA AMERICANA

MINISTRY - SKINNY PUPPY - REVOLTING COCKS

NICK CAVE -BAD RELIGION- JIM
JARMUSH- PACHUCO CADAVER-
NINE INCH NAILS- CULTURA IN-
DUSTRIAL - MANIC STREET
PREACHERS- THE FALL- SIMON
REYNOLDS- L7- SWERVEDRIVER-
ORDO EQUITAM SOLIS- GALLON
DRUNK- KMFDM- DAVID LEAVITT-
L O S V I S I T A N T E S -
BOO RADLEYS- DOSSIER: ROCK
ALEMANDELOS '70-KRAFTWERK-
TANGERINE DREAM- ASH RA
TEMPEL- KLUSTER- POPOL VUH-
ACHIM REICHEL- MYTHOS- NEU!
L A D U S S E L D O R F . . .

E S C U P I E N D O
M I L A G R O S

2

STAFF SUMARIO

REDACTORES

Marcelo Aguirre
Pablo Azcoaga
Emilio Bernini
Esteban Bitesnik
Norberto Cambiasso
Daniel Flores
Ernesto Martelli (Conejo)
Alfredo Sainz

COLABORADORES

Soledad
Moxi
Mainstream

PUBLICIDAD

Diego Andrasnik

DISEÑO DE PUBLICIDAD

María Eugenia De Santo
Eduardo Krumptsholz

FOTOGRAFIA

Daniel Flores

DISEÑO

Anabella Salem

AGRADECEMOS

*A Alfredo Rosso de disquería Fénix por
facilitarnos las novedades discográficas
que comentamos*

A disquería Rock'n Freud por todo

Las copias láser de P.P.I.

A Eliane

Al diseño de madrugadas

de Gabriel Mateu

4 DISCOS DEL '92: YOUNG GODS / THE CURE / CURVE / RIDE

6 NOTA DE TAPA: JESUS & MARY CHAIN POR CONEJO

12 HARDCORE NACIONAL POR DANIEL FLORES

14 INFORME ESPECIAL : LOS MEJORES DISCOS DEL '91

19 DOSSIER : MUSICA ELECTRONICA AMERICANA

POR NORBERTO CAMBIASSO Y DANIEL FLORES

27 DISCOS IMPRESCINDIBLES : JOY DIVISION

28 REPORTAJE : UNIDAD DE TRANSMISION

32 NADIE NADA NUNCA: ROCK NACIONAL

34 CINE : DON SIEGEL POR EMILIO BERNINI

36 NOTICIAS

39 LITERATURA : P. D. JAMES POR EMILIO BERNINI

42 CORREO Y SERVICIOS

ESCUPIENDO MILAGROS
registro de propiedad intelectual en
trámite

REDACCION
General Perón 4227 13 F

"ESTÁ FRENTE AL CIELO. ES FÁCIL DE ENCONTRAR. FÁCIL DE ENCONTRAR. FABRICANDO NUEVAS ALAS. FABRICANDO NUEVOS MOVIMIENTOS. EMPUJANDO HACIA ARRIBA EL BRILLANTE, BRILLANTE SOL. ME GUSTARÍA QUEDARME UN POCO MÁS, AQUÍ P U E D O V O L A R".

THE YOUNG GODS

T.V. SKY/PLAY IT AGAIN, SAM

Un bombardeo de imágenes, entre lo sutil y lo evidente, es el nuevo producto de los Young Gods. Si bien son europeos, su música no encuentra fronteras, el único parámetro que la sitúa en la era actual, es el uso del sampler.

T.V. Sky habla sobre la televisión como medio para hipnotizar al consumidor, especialmente a través de sus propagandas. "Los comerciales son muy interesantes, siempre que voy a un nuevo país miro las propagandas porque son un real espejo, creado por gente que estudia cómo mejorar la presentación de un producto para hacerlo más agradable" (Franz Treichler). Con T.V. Sky los Young Gods dejan atrás la época europea de Play Kurt Weill y sus antecesores (L'Eau Rouge/Young Gods). T.V. Sky es el primer disco cantado en inglés. "Cuando estuvimos haciendo el tour en América me di cuenta de que cantar en francés era crear un bache y que

no podía tener un contacto con la gente, pienso que cantar en inglés es la forma más directa" (Franz Treichler).

Este disco suena más salvaje, más brutal y quizás menos exquisito en lo musical; la voz de Franz está provista de una risa cavernícola que puede ser un sueño para algunos y una pesadilla para otros. Los Young Gods llevan un ritmo que se extiende desde una playa desierta a la jungla de los rascacielos.

"América, América, las flores necesitan agua" ("Summer Eyes"). Para los Y.G. América es un hermoso cielo azul con nubes blancas, vendiéndote un auto rojo. Todo es demasiado azul y brillante para ser verdadero.

Si bien en las anteriores producciones de los Y.G. se hacía difícil encontrar una huella referencial, pues los sampleados no eran reconocibles, en "Summer Eyes" (aprox. 20' de duración) es evidente la intención

de recrear las imágenes que transmitían los Doors (L.A. Woman), pero desde una visión apocalíptica. Si para los Doors la playa tiene bandera amarilla, signo de un mar sereno, para los Young Gods la playa tiene bandera roja en señal de un mar peligroso. "Pienso que este es un disco americano pero aún con las visiones de la gente europea, no creo que alguien en América hiciera algo semejante" (Franz Treichler).

Los Y.G. siempre han mediado entre la riqueza primaria de la tierra y el poder de la tecnología. A la primera la respetan hasta el punto de evitar todo contacto; con largavistas y telescopios apuntando hacia abajo no se cansan de investigarla, hoja por hoja, hormiga por hormiga, contemplando fascinados su propia ausencia. Luego con los hilos tejen una figura más complicada y al mismo tiempo más regular.

ESTEBAN BITESNIK PABLO AZCOAGA

Que los dioses te acompañen

**RIDE - GOING BLANK AGAIN
CREATION**

Ride es a My Bloody Valentine como Charlatans es a Happy Mondays: la versión sosa de un original interesante. Basta que surja un grupo innovador, exitoso y favorito de la prensa inglesa para que tras éste aparezcan clones con mucho de lo último y muy poco de lo primero. Ride sufre (aunque para sus empresarios "goza") de esta desproporción.

Ritmos hijos de Manchester, melodías azucaradas, guitarras llenándolo todo y voces susurrantes son las armas de estos niños del valle. El problema es que carecen de habilidad para, con estos elementos, crear climas o atmósferas atractivos como podrían hacer Curve, Cranes o los mencionados My Bloody Valentine, que justamente es lo más característico y resaltable de este tipo de grupos. De esta manera, recorrer *Going Blank Again* completo en una sola escucha se convierte en una ardua tarea, que una vez terminada nos deja con la sensación de que con solo el primer tema era suficiente. El proceso se repite en cada canción: comienzo con cuatro notas, incorporación gradual de capas de guitarras y teclados, intervención de una voz inmutable y nada sugerente, y la repetición hasta el infinito. El oyente se pierde en el aburrimiento a mitad de camino.

Lo que me preocupa de este grupo es que según muchos este es el verdadero nuevo sonido, admirable en todo sentido, digno de ocupar las primeras páginas de las publicaciones de música alternativa y que debería gustarme mucho. ¿Alguna vez te sentiste subestimado?

Daniel Flores

**THE CURE - WISH
ELEKTRA/FICTION**

Paciente, brillante y poderosamente, Robert Smith y su grupo evocan una vez más la angustia de vivir. Ya no en forma opresiva si no más bien desde una visión totalmente romántica; como alguna vez dijo Nick Cave: "Existe mucha belleza en la vida. Pero también mucha tristeza. Y ambas cosas no pueden separarse."

Resulta interesante que la placa número trece, si bien se reconoce en cada canción un poco de cada álbum, no derive en una redundancia. Una gran reflexión de la esencia que The Cure fue creando en dosis, a lo largo de su década y algo más de vida. Letras eternamente largas, siguiendo la modalidad adoptada en *Disintegration* (su último l.p. de estudio, 1989).

Robert Smith abre el disco coqueteando nuevamente con el alcohol ("Open"). Y lo cierra, contradiciendo la amorosa ternura de "Love Song" con un histérico "Stop loving me!" ("End"). Una insólita apelación en "Doing The Unstuck" no pasa desapercibida: Let's get happy!

Agresividad y ruidos suplicantes dignos de *Pornography* y *Boys Don't Cry*. Y mil elementos más uniformados bajo la inconfundible voz de Robert Smith. *Wish* es sólo un deseo más, seguramente no el último que hagan realidad los Cure.

Para adolescentes nostálgicos incorregibles.

Pablo Azcoaga

**CURVE - DOPPELGÄNGER
ANXIUS**

El comienzo de década no le ha caído del todo bien al rock independiente inglés. Aparecen y desaparecen grupos que se dedican a imitar fórmulas ajenas. Melodías del sesenta y guitarras de fines de los 80 (sobretudo las de Cocteau Twins, Jesus & Mary Chain o My Bloody Valentine) sirven, no de modelo sino de original. La repercusión de los nuevos grupos corresponde, generalmente, a la fidelidad de la copia o al capricho de la prensa.

Curve en su álbum debut intenta una propuesta sino diferente, al menos personal: la voz de Toni Halliday (comparable a la de las mejores épocas de Siouxsie), sensual, cándida, nos describe el clima de las canciones. A veces hostil, duro, como en "I Wish You Dead", otras envolvente y hasta esotérico, como en "Doppelgänger", otras amable ("Think And Act"). Esas imágenes se proyectan sobre (o debajo) de imperturbables "paredes" de ruido constante semejando las añejas construcciones de los ya "míticos" Valentine.

Melodías bien explotadas, sutiles arreglos de teclados y una percusión en primer plano, completan la superposición en una placa interesante aunque no llena de sorpresas.

Algunos pasos separan a Curve de la imitación intrascendente y otros de la creatividad auténtica. Quizás no sea suficiente pero, hoy por hoy, es bastante.

Conejo



Mucho pop británico ha corrido bajo el puente desde 1985 hasta hoy. Sin embargo, los Jesus & Mary Chain siguen siendo referentes de cierta política del rock: la originalidad.

El Rock Híbrido

En un híbrido, las partes, contradictorias entre sí, se niegan y fortalecen al mismo tiempo.

El **noise** y el **pop** aparecían como géneros opuestos, con tradiciones distintas. Uno superficial, basado en el atractivo de sus melodías y estribillos; el otro, asumiendo los riesgos de la experimentación.

Los Jesus & Mary Chain no intentan, afortunadamente, mezclarlos: intentan aniquilarlos. El pop y el ruido chocan y pierden, allí, su antigua identidad.

La típica "pop song" se estrella contra cuatro paredes de acoples y feed-back que la encierran, la asfixian.

A su vez, el "caos" de las guitarras es neutralizado por el "orden" de inofensivas melodías.

El híbrido resulta al mismo tiempo seductor e insoportable: dulce y psicótico: **Psychocandy**

Fuckin' U.S.A.

El tema híbrido por excelencia.

Al escuchar el cover de **Surfing U.S.A.** no podemos no recordar a los

Beach Boys, el surf y la playa. Los JAMC se encargan de avisarnos que no estamos en la costa californiana. Estamos solos, en nuestra habitación, y el ruido se vuelve más y más intolerable. Sobre el final, un predicador televisivo nos convence. Jesus tiene razón: los días soleados solo son buenos para morir.

"Si morimos con el pensamiento cada mañana,
ya no temeremos morir"

Juegan con la muerte, se burlan de ella día a día, y parecen haberle perdido el miedo. Y se divierten.

A través de la ironía (constante) y la exageración, se distancian del existencialismo suicida de Ian Curtis/Joy Division. Al mismo tiempo, convierten a **Darklands** en la parodia de la escena "dark" del tipo Sisters of Mercy. Los JAMC son absolutamente concientes de que "hacen" pop, y manipulan la superficialidad que éste tiene; aunque hablen de la muerte.

Su nuevo single (**Reverence**, Blanco y Negro, 1992) es una típica "wanna be song" que combina los deseos de los hermanos Reid con el "American way of death":

"Yo quiero morir como JFK,
yo quiero morir en un día soleado,
yo quiero morir en U.S.A."

Los JAMC desean la muerte, la provocan, la buscan.

"Quiero morir de cualquier manera, pero instantáneamente", decide Jim. "Realmente no me gustaría tener setenta y cinco años y estar sentado inmóvil en una hamaca", agrega, por si hiciera falta, William. "En escena estamos provocando a alguien para que nos dispare y, conociendo nuestra suerte, encontraremos al sobrino de Lee Harvey Oswald en algún show en U.S.A.", concuerdan.

Jesus murió cargando la cruz; ellos deberían morir con sus guitarras acoplado y Poncio Pilatos Clapton debería castigarlos.

Metamorfosis

Los Jesus no solo transforman la identidad del pop, el noise o el dark, también adaptan la historia del rock (especialmente la americana) al panorama post-punk de la década del '80.

Estados Unidos es una referencia constante de los JAMC,

casi una obsesión. No solo sus influencias más notorias (Velvet Underground) quedan al otro lado del Atlántico, también están allí las fuentes de sus covers: el mítico Elvis, Leonard Cohen o los citados "chicos de la playa". Así, con un ojo en el pasado del rock y el otro en la Inglaterra "indie", reprocesan toda esa tradición americana.

Si Velvet Underground le dio una nueva identidad al "rock and roll" hibridizándolo con teorías acerca de la experimentación del sonido, los Jesus re-virtuaron al pop en su versión "noisy": lo hicieron irónico, exasperante, casi experimental.

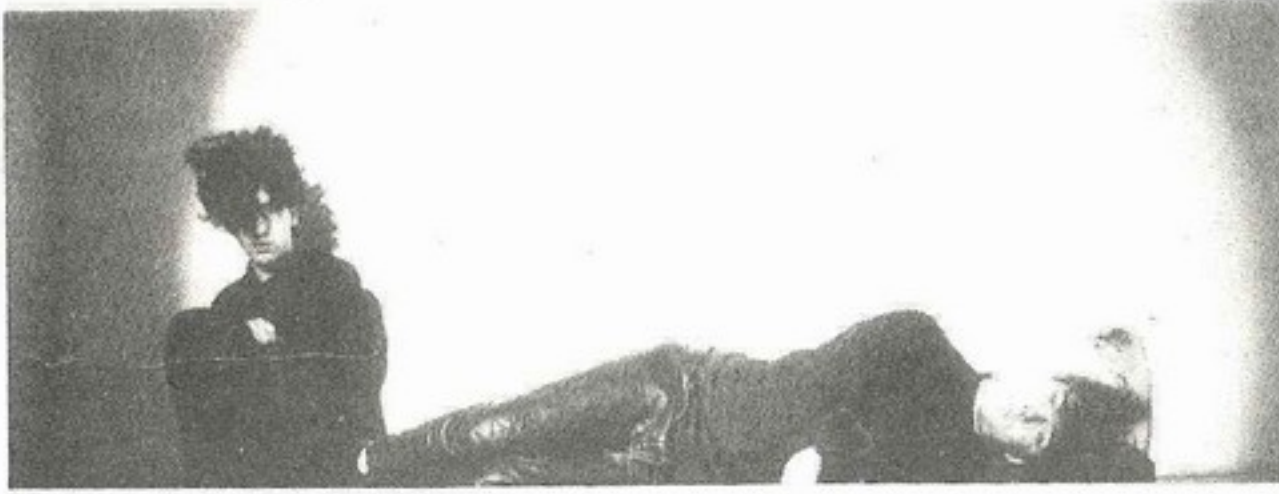
Los hermanos Reid asumieron la "metamorfosis" como la manera de defender su originalidad. A pesar de las presiones y la expectativa generadas en la prensa y el público por el suceso de su primer larga duración, los JAMC optaron por

no desarrollar ni profundizar la "fórmula Psychocandy". Su segundo Lp no fue otra versión del primero, fue un disco conceptualmente distinto. Otras ideas, otro estado de ánimo. Los mismos que lo habi'an sepultado en las tumbas del ruido, nos mostraban un pop "perfecto". El noise nos ha abandonado, nos ha dejado solos frente a las "desnudas" melodías. Sin embargo, la ternura de la voz de Jim nos hace disfrutar de esa soledad. Acústicas guitarras y estirados acordes nos transportan a través del alma enferma:

"Voy hacia tierras oscuras para hablar en rima con mi caótica alma, seguro que la vida no significa nada, y que todas las cosas terminan en nada; y el cielo, creo, está demasiado cerca del infierno" ("Darklands")



everything's alright when you're down



Metamorfosis II

Los JAMC son junto a My Bloody Valentine y Cocteau Twins los grupos más influyentes y reelaborados del pop-indie británico de finales de los '80. Sin embargo, a diferencia de estos, los Jesus nunca tuvieron como regla los logros que ellos mismos habían alcanzado.

En el '89, re-electrificaron los acordes de Darklands y los alargaron aún más. Una nueva personalidad: un 'motorcycle sound' (sonido de motocicleta). "En el camino" encontramos ma's citas sobre U.S.A. y vemos a los Jesus seducidos por un rock más tradicional. Subimos a la motocicleta y nos ofrecen una verdadera road-song, un viaje "costa a costa":

"Tengo un motor barato que me lleva en la ruta, ruedas ruedan de vuelta hacia el mundo que conozco, me llevan tan lejos como puedo ir. Tengo mis sentidos conectados con el cielo, la ciudad desierta me eleva, aquí vengo, aquí vengo. En la ruta, bajo el cielo, costa a costa."

("Coast To Coast")

Lluvia negra

Es imposible responder sobre la felicidad. De a ratos sentimos verdadera alegría, un estado agradable. Otras veces caemos en profundas

depresiones. Pero, en general, esa monotonía mundana: nada es maravilloso pero nada es terrible.

La tristeza es un estado natural. Y los JAMC la aceptan como tal. No la sufren, simplemente la viven. La llevan incorporada, pero no se preocupan por ella.

En sus letras vemos a los Jesus cayendo en el vacío, desesperados, perdidos. Sin embargo, su voz nos hace pensar que allí disfrutan; se los escucha placenteros. Encuentran la felicidad en la lluvia, la tormenta ("Happy When It Rains", Darklands) y ven en la primavera la época propicia para el desamor.

A través de la ironía transforman la tristeza en el más pegadizo estribillo pop ("Caigo, caigo, caigo; y estoy muerto como un árbol de navidad", Fall-1987-). Siempre despreocupados, los hermanos Reid disfrutan mientras todo a su alrededor se desmorona. Mientras el mundo se cae, ellos nos proponen disfrutar de sus melodías.

Siempre se definieron como una banda de rock and roll. Les gustaría encabezar rankings. Para lograrlo eligieron el camino del pop. Un "pop" original, provocador, inteligente y experimental.

Conejo

JESUS & MARY CHAIN - Psychocandy

Blanco y Negro

¿Quién no comió un caramelo relleno alguna vez?. Eso es exactamente Psychocandy. Si uno pudiera quebrar el disco, sacarle la cobertura de ruido, vería que lo que queda es una suave melodía pop.

La música de los '60 parece ser su mayor inspiración, pero a diferencia de tantos otros grupos actuales, los JAMC no se detienen en la mera adaptación de ese sonido, sino que lo cubren bajo una montaña de acoples, feedback y distorsión. Podría pensarse que es una gran timidez la que los hace esconder sus voces detrás de una pared de ruido. Aunque quien haya leído sus declaraciones comprueba que este no es el caso. Ellos saben lo que quieren y piensan conseguirlo. 1985 es el año de este disco y los hermanos Reid se dan cuenta de dónde están parados. La inocencia de los '60 ya quedó superada.

JESUS & MARY CHAIN - Darklands

Blanco y Negro

A partir del título del disco, "Tierras Oscuras", pasando por la tapa (una foto difusa) y los tópicos de las canciones (la lluvia, la oscuridad, las caídas) se puede creer que se está frente a un típico disco dark de la década del '80. Pero sin embargo, no todo es lo que parece ser. Cuando se lo mira más de cerca, uno empieza a pensar si los hermanos Reid no nos estarán tomando el pelo. Ya no se trata de la depresión de una tarde de lluvia sino de 9.000.000 de días lluviosos ("Nine Million Rainy Days"). Darklands es la prueba de que

los JAMC pueden hacer canciones sin esconderse detrás de una barrera de distorsión. El feedback de **Psychocandy** es reemplazado por guitarras acústicas que dejan al descubierto las melodías perfectas, a las que los Reid explotan aun más con su forma inocente de cantar. Si **Psychocandy** era una noche de tormenta eléctrica, **Darklands** es el amanecer del día siguiente.

JESUS & MARY CHAIN - Barbed Wire Kisses

Blanco y Negro

Barbed Wire Kisses es básicamente un compilado de lados B y como en todo compilado es muy difícil encontrar un hilo conductor. En este disco están representadas las diversas etapas que los JAMC recorrieron en su camino a la gloria. Tanto el sonido noise de sus primeras canciones ("Upside Down", "Head", "Hit") como las más acústicas ("Psychocandy", "Don't Ever Change", "Some Candy Talking").

Como prueba de que gran parte de sus influencias se encuentran en la música de los '50 y los '60, los JAMC se despachan con las versiones de dos clásicos de esa época: el "Surfin' USA" de los Beach Boys, donde toda la alegría playera de la canción original se ve sepultada por el ruido de unas distorsionadas guitarras, y "Who do You Love" de Bo Diddley, al que los Reid reinterpretan a su manera.

JESUS & MARY CHAIN - Automatic
Blanco y Negro

Automatic es los Jesus & Mary Chain visitando Norteamérica. En ningún momento dejan de ser



turistas. Los JAMC de Automatic son chicos ingleses que estan tocando música americana y negra. Si Lou Reed en los '70 cantaba "yo quiero ser negro" (*Street Hasle*), los hermanos Reid diez años después dejan bien claro que no les interesa seguir ese camino. Como un inglés que intenta pasar por americano y no lo consigue, los JAMC la emprenden con el rock yanqui pero siguen sonando como británicos. Pierden en el camino gran parte de la pasión y la energía que son la esencia de esa música. No hace falta más que escuchar la versión de "Head On" por los Pixies para comprobarlo. En el infierno de Jesus & Mary Chain no entran las grandes bolas de fuego.

Alfredo Sainz

Honey's dead

Los Jesus & Mary Chain son, sin duda, un prototipo de bandapost-punk británica: irónicos, escépticos, inmersos en su soledad, nos muestran constantemente su desencanto.

Sin embargo a principios de los noventa, no es esa la tendencia dominante. Los beats bailables han invadido el rock, y casi nadie ha podido escaparles. Todo (y todos) se ha trasladado a la disco. En ese panorama los JAMC, Jim y William Reid más algún baterista invitado editan su último l.p. Si en 1987 Darklands fue la forma de ridiculizar al llamado "dark", en el '92 *Honey's dead* parodia la actualidad del "indie" rock. Ocho años después del impacto provocado por *Psychocandy*, el ruido de sus guitarras no es, quizás, tan sorprendente y novedoso (gracias a los continuadores de Jesus que lo han vuelto casi familiar). Sin embargo los JAMC encuentran la forma de provocar: entre el ruido de sus guitarras y esos reconocibles e irresistibles ritmos, comenzamos a bailar y

allí, una alegre voz nos susurra desde el estribillo del primer tema ("Reverence"): "Yo quiero morir, Yo quiero morir". Los hermanos Reid no van a la discoteca. Algo les impide divertirse desprejuiciadamente (como los Happy Mondays) o perderse en el baile (como en el ambient-house): los JAMC aún cargan con el peso de su existencia, hasta sienten que "el sol cae sobre ellos" ("Sundown"). Los veo sufrir y acercarse a la muerte, como una obsesión, como un remedio. Sin embargo parecen sonreír: probablemente sólo se esten burlando de nosotros.

Conejo





BIKO

MUSIC

PASEO DE LA OCHAVA
SALGUERO Y CABELLO
1425 BUENOS AIRES • ARGENTINA
TEL. 802-0652 • FAX: 54 1 7822893

À Grumh- AMM- Amon Duul II- Anima- Aqsak Maboul- Area- Art Bears- Art Moulu- Art Zoyd- Arvo Part- Robert Ashley- Ash Ra tempel- Asmus Tietchens- Baffo Banfi- Bevis Frond- Begnograd- Il Balletto di Bronzo- Biglietto per L'Inferno- Biota- Birdsongs of the Mesozoic- Arthur Brown- Can- Captain Beefheart- Caravan- Cassiber- Clearlight- Cluster- Chrome- Contortions- Creation- Controlled Bleeding- Cop Shoot Cop- Core- Curlew- Current 93- DAF- DNA- Doctor Nerve- Dome- Egg- Einstuerzende Neubauten- Eroc- Etron Fou- Etant Donnes- L'Ensemble Raye- Faust- Fehlfarben- Fish and Roses- Floh de Cologne- Foetus- Die Form- Forever Einstein- Fred Frith- Flying Lizards- Gestalt et Jive- Bruce Gilbert- Gong- Grobschnitt- Guru Guru- Half Japanese- Kip Hanrahan- Happy the Man- Hattfield & the North- Hafler Trio- Hawkwind- Henry Cow- He Said- Heldon- In the Nursery- Jade Warrior- Khan- Kaleidoscope- Kluster- King Crimson- KMFDM- Kraftwerk- Die Krupps- La Dusseldorf- La Monte Young- Legendary Pink Dots- Le Orme- Les Batteries- Left Banks- Liaisons Dangereuses- Alvin Lucier- Magma- Mars- Matching Mole- Mimir- Misunderstood- Minimal Compact- Mnemonists- Miriodor- Mothers of Invention- The Muffins- Mythos- National Health- Neu!- Nice Strong Arm- Nihilist Spasm Band- Nimal- Nine Days Wonder- Nocturnal Emissions- NON- Nico- Nurse with Wound- Ordo Equitum Solis- Pere Ubu- PFS- Der Plan- Picchio dal Pozzo- Richard Pinhas- The Poets- Pop Group- Popol Vuh- Present- Electric Prunes- Ptose- Psychic TV- Pyrolator- Radio Free Europe- Rascals Reporters- Red Crayola- Achim Reichel- Steve Reich- Rental & Leer- Residents- Rhythm & Noise- Terry Riley- Roedelius- Conrad Schnitzler- Siglo XX- Skeleton Crew- Slapp Happy- Sol Invictus- SPK- Strafe fur Rebellion- Soft Machine- Sun Ra- Cecil Taylor- Tangerine Dream- Test Department- Thirteen Floor Elevators- Third Ear Band- David Thomas- Thinking Plague- This Heat- Die Todliche Doris- Trisomie 21- Tuxedomoon- 23 Skidoo- Univers Zero- Van der Graaf Generator- Wallenstein- Chocolate Watch Band- World Domination Enterprises- ZNR...

Rock francés de los '70- Rock progresivo italiano- psicodelia oscura- Tecno europeo de vanguardia- Downtown neoyorquino- Industrial- No Wave- Electrónica alemana de los '70- Kosmische Kurrieres- Canterbury rock- Space rock- Minimalismo- Jazz experimental- Neue Deutsche Welle- Rock in Opposition...

Si la música que circula por ahí no te alcanza, si crees que el rock es mucho más que los rankings ingleses...

música difícil... TE: 865- 1602



ESCUPIENDO IMAGINES BUENOSAIRES HARD CORE

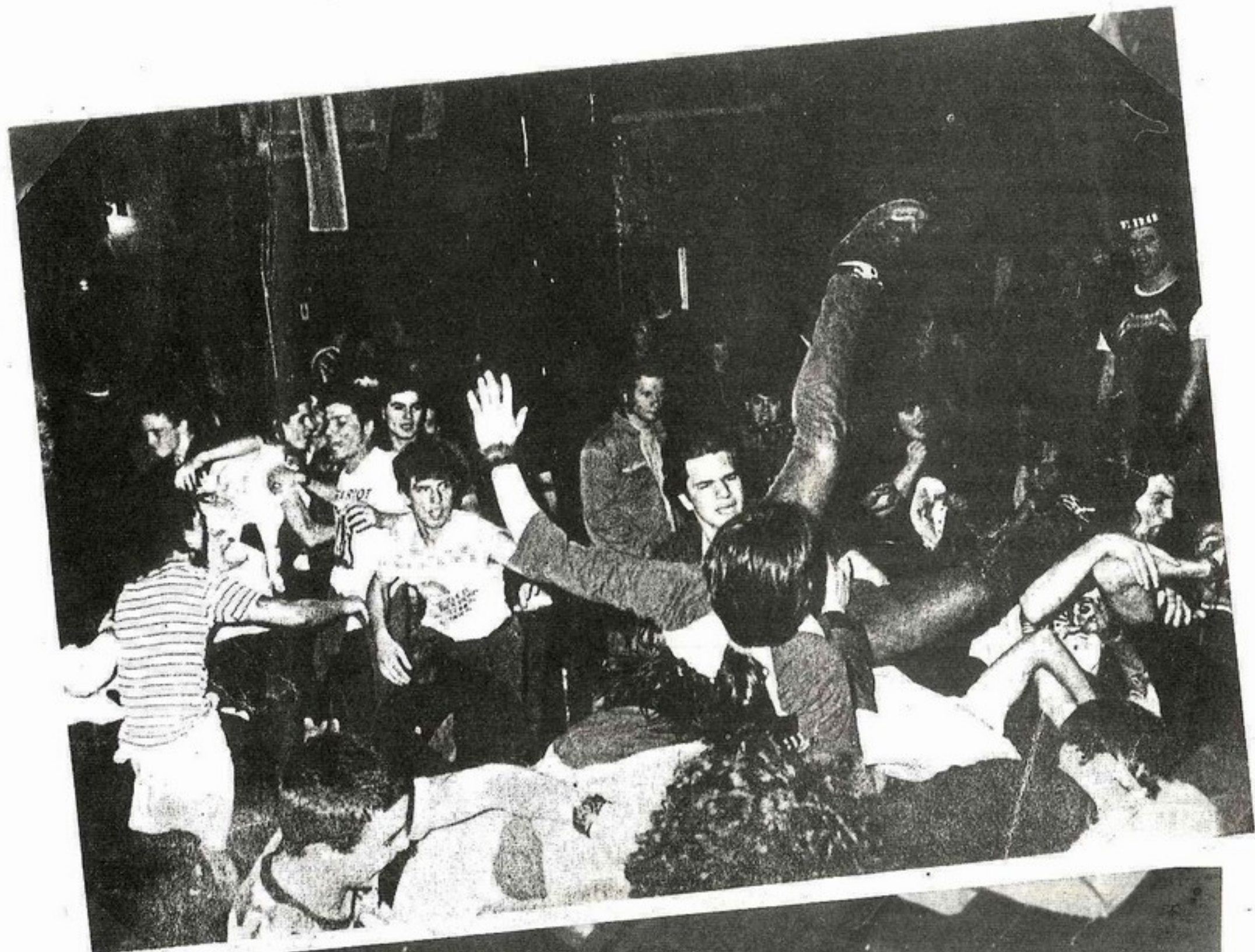
En Buenos Aires se encuentran todas las tendencias o tribus de rock que existen en otros países. Sin embargo, la mayoría no pasa de unos cuantos adeptos y con suerte de algún lugar de encuentro.

La excepción puede ser el hardcore. Durante el '91 los shows hardcore fue-

ron casi semanales, los grupos y los fans se multiplicaron. Se consolidó una verdadera escena, independiente de sus antepasados punks e indiferente a la moda externa a su propio círculo.

Lo más característico de esta escena es seguramente la actitud positiva en los recitales. En éstos, con la fuerza de la música y la participación activa del público (un show en sí mismo) se alcanza un nivel de intensidad inédito. Los stage dives son constantes, las peleas escasas y el pogo violento está fuera de lugar. Las palabras favoritas son "juventud", "respeto" y "justicia". Luqui, voz de DAI, canta "Poder Juvenil!!!" y alguien vuela desde el escenario.

Informe / Daniel Flores



Estamos en mayo del '92 y ya hay suficiente nuevo material del que ocuparse. Sin embargo, en estas páginas intentamos reunir los mejores discos del '91, probablemente haciendo una suerte de resumen de lo que hubiese aparecido en Escupiando Milagros de haber existido durante ese año. Para comenzar este ciclo sin deudas y con la conciencia tranquila. ¿Dónde estaba usted en el '91?

PIXIES - Trompe Le Monde
4AD

Sabía que no me iban a defraudar, volvieron con toda su fuerza. En *Trompe Le Monde* es evidente una forma de trabajo diferente a la de *Bossanova* (debo confesar que nunca me pareció un disco digno) y me atrevería a decir, nueva para los Pixies.

Trompe Le Monde son quince temas casi sin separación entre uno y otro, no hay respiros. Me asombra que un disco pueda ser tan variado; furiosos hardcores como "The Sad Punk", intensos experimentos como "Planet Of Sound", donde la voz de Francis parece sumergida, o la tormenta eléctrica de guitarras y voces de "Space (I Believe In)". No abandonan la melodía pero tampoco el ruido; un claro ejemplo es "Letter To Memphis" y por supuesto, la versión de "Head On" de los J. & M. Chain. Con "U-Mass" destruyen la canción bailable convencional. Para finalizar, ofrecen una rara canción con piano, un instrumento poco usual para los Pixies.

En fin, tan devastadores y descarados como en *Surfer Rosa* y *Doolittle*. Me pregunto si *Trompe Le Monde* ha sido inspirado en el famoso personaje de Balzac "Trompe la muerte" (el que engaña a la muerte). ¿Qué les parece amigos?



Pablo Azcoaga



FRONT 242 - Tyranny-For You
Epic

Front 242 tiende hacia un ensombrecimiento progresivo.

Tyranny-For You es un deslizamiento conceptual, que opera por medio del oscurecimiento: del uso artístico del concepto de terrorismo al de tiranía. Si en sus producciones anteriores -cuyo núcleo conceptual es el terrorismo- trabajaron a través del golpe sorpresivo, del shock y la infiltración lenta y constante; en *Tyranny-For You* la imposición es opresiva, la presencia agobiante: los terroristas han tomado el poder.

En este disco, Front ingresa en la zona de la subjetividad y el sentimiento humano, a diferencia de la objetividad y la abstracción que regían sus discos anteriores. En *Tyranny-For You* hay temas sugeridos, expresiones de un mundo sombrío: "Moldavia" inicia una persecución perversa que continúa y despliega "The Untold", hasta la gravedad paranoica; "Gripped by fear", un lamento del estado de un pueblo embargado por el miedo; "Trigger 2 (Anatomy Of A Shot)", el mejor track, es tanto la anatomía de la fugacidad ralentada del impacto de un disparo, como la anatomía inaprehensible de una conjetura. En "Trigger 2", sobrevuelan cuervos lanzando alaridos, en un campo de trigo, al atardecer, antes del estallido de la tormenta.

Tal vez, el mejor producto de Front 242 hasta el momento. Exige una escucha con luces atenuadas y al máximo volumen.



Emilio Bernini

BUTTHOLE SURFERS - Piouhgd
Rough Trade

Hardcore, acid rock o noise son sólo algunos de los términos con los que la crítica ha tratado, sin éxito, de definir la música de *Butthole Surfers*. Lo único que resulta obvio es su deformidad.

Los BS son los profanadores de tumbas del cementerio del rock. Para ellos parecen no existir reglas, sus movimientos no están guiados por ningún plan de acción, carecen de cualquier idea de lo que debería ser el rock. Sólo se limitan a elegir un estilo de música para descuartizarlo.

En *Piouhgd* (pronúnciese pee-owed), su sexta producción en estudio, los BS nos presentan una nueva entrega de su distorsionada visión del rock. A diferencia de sus discos anteriores, en éste hay una cierta cohesión. No se ven grandes saltos estilísticos de canción a canción. Es más, las canciones vienen en etapas ("Lonesome Bulldog pt. I, II, III y IV"). Tampoco permanecen

ajenos a todo el revival de los "sixties". Aunque, como era de esperarse, lo suyo no tiene nada que ver con la movida de Manchester. Para comprobarlo no tenés más que escuchar su espasmódica versión del clásico "Hurdy Gurdy Man" del hippie Donovan. Asustá a tu tía, regalale *Piouhgd*.



Alfredo Sainz

TODOS TUS MUERTOS - Nena De Hiroshima
Radio Trípoli

El problema del primer disco de *Todos Tus Muertos* (1988) es que no pudieron trasladar toda la energía del grupo en vivo al vinilo. Tres años después y tras un cambio de formación, lo lograron. Al escuchar *Nena de Hiroshima* cualquiera que haya estado en un recital de ellos, puede cerrar los ojos y creer que está otra vez ahí. Se nota que el disco no está demasiado pulido en el estudio. Fidel, el cantante, suena tan contundente y desafinado como siempre.

Roberto Arlt decía que la literatura debía tener la fuerza de un cross a la mandíbula. La música de los Muertos encaja justo en esta idea. Esto se ve no sólo en su sonido crudo, sino también en sus letras, que en su mayoría están escritas en primera persona y con muchas referencias y/o apelaciones al que escucha: "otra vez te despertás con ganas de morirte". "largá la botella, pará de tomar" ("El Espejo"); "ábrete camino hacia el otro lado" ("Break On Through").

Ese es su mayor capital. La capacidad de mantener esa "rebeldía punk antisistema" es lo que les permite, todavía hoy, a los Muertos sonar y seguir vivos.



Alfredo Sainz

NIRVANA - Nevermind
DGC

Cuando escuché Nirvana por primera vez, me impresionaron los acoples, las distorsiones y los bajos subidos que abundan en *Bleach*, su primer álbum (1989); además de la brutalidad y agresión que reflejaba el entonces cuarteto de Seattle, Washington. Nirvana posee un sonido muy peculiar, marca característica del sello discográfico Sub Pop, que edita entre otros a bandas de mayor trayectoria como Mudhoney o Soundgarden. De hecho, *Bleach* fue editado por Sub Pop. *Nevermind* se lanzó a la venta el 24 de septiembre

pasado, creciendo como una inmensa bola de nieve que avanza. Rock & Pop difundía "Smells Like Teen Spirit" y en pocos días llegó al primer puesto del ranking, publicaciones múltiples acerca del grupo y hasta la edición nacional de Nevermind! No encuentro explicación lógica para este fenómeno, el por qué de la elección de Nirvana, un grupo independiente sin siquiera estética. Lo cierto es que Nirvana cambió, tiene una formación estable de guitarra, bajo y batería. Además cambiaron de sello, a David Geffen Company (una mayor). Este nuevo disco es diferente al anterior aunque quedan secuelas de aquellas ásperas y oscuras canciones de Bleach, el frenesí de Chris Novoselic al tocar su guitarra es igual de paralizante que siempre, la voz sutil de Kurt Cobain varía del desgano y la frustración a la histeria y la furia. Nirvana, con su sonido revulsivo, se acerca por momentos a los desconcertantes Pixies, a los contestatarios Fugazi y a los apocalípticos Sonic Youth.

Quién sabe adónde van a terminar estos chicos, pero creo que eso realmente no importa.



Pablo Azcoága

SPINETTA - Pelusón Of Milk
EMI

Spinetta:

Sin lugar a dudas, ha demostrado una vez más ser la cabeza inteligente que sobresale de ese mar bobo que es el rock argentino.

Pelusón:

Es la justa reacción a una línea estilística bastardeada en Exactas.

Es la canción simple de Spinetta.

Es un modesto experimento con la electrónica.

Es un disco de Spinetta para Spinetta.

Es la autocopla a la hora de resolver algunas armonías.

Es muy bueno.

Es Spinetta dejando su capacidad de sorprender al oyente para otra oportunidad. Sin embargo, hay dos cosas en este disco que realmente sorprenden. Sí, me sorprende que Allan Holdsworth vuelva a tocar bajo un seudónimo. Y hay algo todavía más sorprendente: ¿Jaco Pastorius no se había muerto?

Mainstream

L7 - Smell The Magic
Sub Pop

Otro interesante producto de Sub Pop ha llegado a mis manos. Se trata de L7, un grupo integrado por cuatro jóvenes mujeres, con una formación bastante convencional: Donita Sparks y Suzi Gardner, ambas en voz y guitarras, Jennifer Finch en bajo y también en voz y Dee Plakas aporreando la batería.

Cualquier calificación del tipo: violencia-desenfado-sarcasmo-diversión-grosería-mala educación-furia, no sería suficiente para estas amazonas salvajes. Me las imagino deseadas y odiadas por su agresividad; su osadía y atrevimiento llegan a donde pocas mujeres han llegado, son el contraejemplo perfecto para artistas pop con una imagen artificial-comercial falsamente rebelde o desfachatada.

Smell The Magic es su primer álbum. Hay diversidad, aunque las estructuras parezcan reiterarse (riffs metálicos, estribillos repetitivos, gritos a coro, etc.). Existen pasajes tan variados que van desde los mejores hardcores (haciendo honor a su lugar de origen, Washington), como "Fast And Frightening" y "Just Like Me", hasta temas pesados y aplastantes como "American Society" o "(Right On) Thru" con un nimo funky bien denso; realmente es imposible calificar las canciones, aunque estén trabajadas en una misma línea, un ejemplo de ello es "Shove", uno de los temas más destacables de este disco.

Vení a oler lo mágico que ofrecen estas cuatro doncellas representantes del "nuevo rock americano" de esta década.



Pablo Azcoága

FUGAZI - Steady Diet Of Nothing
Dischord

Fugazi prueba una vez más que aquel argumento de que el hardcore es un callejón sin salida del rock, es totalmente erróneo.

Desconocer el pasado de los miembros de Fugazi, en Minor Threat y Rites of Spring, puede llevar a conclusiones equivocadas o al desconcierto total cuando se trata de determinar el origen de su música. El sonido de Steady Diet of Nothing no está influenciado por el hardcore, es hardcore en sí mismo, evolucionado a un punto lejano pero muy coherente con su origen.

Subdivisiones estilísticas son difíciles de encontrar. Los once temas en SDN son tan distintos entre sí como inclasificables. Gran parte de la personalidad de Fugazi se encuentra en sus dos guitarristas-cantantes Ian Mackaye y Guy Picciotto, quienes combinan riffs y estrofas construyendo y destruyendo canciones a cada paso. Estas no son simples sucesiones de estribillos y partes intermedias, sino pequeñas "historias" musica-

les, con su introducción, desarrollo (conflictivo y dramático) y desenlace (terminante y a veces sorpresivo). En el trabajo de las guitarras se puede advertir que Big Black y Sonic Youth no les son totalmente desconocidos. Pero el bajo y los ritmos son muy particulares.

Las letras de Fugazi en éste, su segundo LP, siguen siendo sociales e inmensamente sentimentales. La furia, el rencor y la decepción son las constantes (inclusive en el arte de tapa), aunque no tan explícitas como en sus raíces punks (para himnos prestar atención a "Polish" y "KYEO").

Fugazi tiene una interesante idea de lo que son los negocios: invierten u\$s 0 en merchandising, el mínimo indispensable para promoción. Su precio máximo en shows es de u\$s5 y edita su música en su pequeño pero propio sello Dischord. A todo esto, sus ventas pasan los seis dígitos y giran mundialmente. Con una dedicatoria a todos los detractores del hardcore y escapando de todo intendo descriptivo (incluyendo éste), Steady Diet Of Nothing es uno de los discos del '91 que no alcanzan (como todo lo bueno).



Daniel Flores

808 STATE - Ex:El
ZTT

808 State es uno de los grupos instrumentales que refleja más claramente los tiempos que corren. Si Kraftwerk en los '70 emulaba musicalmente una autopista, un tren o un contador Geiger, 808 interpreta a su modo el paisaje actual en su lado más suave -si es que este lado existe- dando participación a los fenómenos naturales y a la introspección del creador. A diferencia de 808:90, el disco anterior, la introspección en Ex:El es inmanente al autor y no consecuencia en el oyente. Al mismo tiempo, los paisajes descritos parecen haber sido extraídos de ambientes menos naturales; pero aún Ex:El es La Tierra. Es la obra del hombre con un planeta de fondo.

Participaciones de Bernard Sumner (Joy Division, New Order, Electronic) y Bjork (Sugarcubes).

Mainstream

LEGENDARY PINK DOTS - The Maria Dimension Play it Again Sam

¿Puede la imagen de un mundo en descomposición estar dotada de belleza? Sí, si consideramos que ésta es, casi siempre, dolorosa.

La efigie del desamparo, de un universo abandonado de la mano de Dios. Eso es *The Maria Dimension*.

Una fuerte crítica a la religión cristiana da el tono de este trabajo. A veces, como en "A Space Between", la mismísima Muerte se adueña del discurso y narra en primera persona; otras, se reduce a un modesto segundo plano frente a las atrocidades del cristianismo ("The Third Secret").

La salvación no tiene lugar, ni en este mundo ni en ningún otro. No es casual que el disco termine con una reelaboración del mito de Sísifo (aquel condenado por los Dioses a empujar eternamente una roca hasta lo alto de una colina, de donde siempre volvía a caer). Tomado luego por los existencialistas como metáfora de la inerte condición del hombre, repercute aquí en versos como: "Paraíso / Tiene su precio / Nuestro precio / Nuestra elección / Raramente hacemos la correcta." ("Pennies For Heaven").

Un universo plagado de contradicciones. El hombre perdido en el inexorable laberinto de la existencia. Esos son los ejes por donde transcurre la obra de los Pink Dots.

Musicalmente, abrevan en la tradición del rock germano de los '70. La sombra de Popol Vuh campea en temas como "Evolution", "Lilith", o "Crushed Velvet" pero también Ash Ra Tempel, Can, Neu o el primer Tangerine hacen oír aquí sus experimentales (y experimentadas) voces.

La nota de belleza trágica la da el instrumental "Home", que en su incesante vaivén, hace audible (y casi visible) cierta amargura que parece haberse adueñado del cosmos por los siglos de los siglos.



Norberto Cambiasso

COP SHOOT COP - White Noise Big Cat

White Noise, Ruido Blanco. Desde el título, podemos darnos una idea de lo que se trata en el segundo Lp de Cop Shoot Cop. Birthday Party podría venirnos a la memoria, pero no necesariamente, las influencias no son demasiado obvias. Principalmente, porque acá casi no hay guitarras sino que el "noise" proviene en mayor parte de dos bajos (horror!) que, por supuesto, en general no suenan como bajos.

Los ritmos van de lentos y tortuosos a frenéticos y rápidos (no hardcore). El agregado de sampler, cintas y metales a la *Einsturzende Neubauten* le da a la música una interesante atmósfera industrial. A los Cop Shoot Cop les encanta dirigirse a nosotros, apelarnos, darnos órdenes, utilizando discursos imperativos como "Satisfice esos impulsos rebeldes pero sigue fiel a tus obligaciones" (Discount Rebellion) o como en la repetición sin fin en "Chameleon Man" del precepto "Cambia lo que no puedas aceptar/no aceptes lo que no puedas cambiar".

También abundan los textos del tipo anuncio publicitario: "Eres un consumidor exigente. Demandas satisfacción instantánea. Tus necesidades son nuestra mayor preocupación." Letras de este tipo

y pantallas de TV en el arte gráfico indican que, sin ser un disco conceptual, *White Noise* tiene como mayor obsesión y tema recurrente a los medios de comunicación y sus mensajes. Y sospecho que no les agradan demasiado.

El mejor tema es, seguramente, "If Tomorrow Ever Comes", una canción (sólo hay dos entre los doce temas) nostálgica y líricamente genial acerca de un futuro que quizás nunca llegue pero que aunque llegara, ni siquiera tendríamos un hombro sobre el cual llorar. Una canción de la cual Nick Cave estaría más que orgulloso si fuese su autor.

El hecho de que Cop Shoot Cop haga un disco genial, viniendo del noise en 1991, es meritorio en un género ya bastante explotado. Pero que lo logren sin la utilización de guitarras es una sorpresa gratificante.



Daniel Flores

COIL - Love 's Secret Domain Wax Trax

He aquí un disco profundo donde las visiones oscurecen y se dilatan, dejan entrever un espacio, una forma, y las estructuras cambian sorpresivamente sin quebrarse.

Era Sampler: un mundo obsesionado por los marcos del mundo. Son los que conforman el imaginario en que Coil se inspira en este LSD. "Mira el sol y mira la lluvia, mira la ventana, mira el dolor". (Window Pane)

Un collage de canciones acabadas, donde la experimentación es la vía directa para armar una variedad de retratos "Caotrópicos" (como referente, el tema "Chaostropy") y policromáticos (una ajustada dosis de texturas electrónicas superpuestas); todo un concepto artístico.

La confluencia crea el estetizamiento general de todo el disco: guitarras españolas y bossanova electrónica ("Lorca not Orca"), devaneos electrónicos a lo Psychic TV expandidos en todas direcciones ("The Snow"), profundidad resolutive hilvanada infinitamente (los arreglos están desarrollados de una manera tal que superan la idea que nos da el comienzo de un tema) (Dark River); y podría continuar con todos los temas, por tener cada uno universos perfectamente definibles.

Era del Sida: las proposiciones "Love In" de los '60 en fundadas en una capa de fino látex. Desde la portada, un pene escupe entre espermas y cápsulas; referencias que nos explican cuál es el punto de concientización que Coil venía proponiendo (títulos de trabajos anteriores: *Scatology*, *The Anal Staircase*).

Su imagen de electrointelectuales rapados sugiere una variante más cercana a unos Kraftwerk transeuropeos que al paramilitarismo fuertemente ideologizado de unos Front 242 tiranos, elemento que si tenemos en cuenta, corre paralelo a una serie de sugerencias que conglomeran su particular visión del abanico sonoro electrónico actual (como muestra basta encontrar el nombre de Astor Piazzolla en la lista de agradecimientos).

Ahora, si analizamos el ingreso en los '90 de una estética electrónica, Coil suma sus puntos a favor al plasmar una serie de conceptos sugeridos ya, pero utilizados con un fin determinado y siempre en pos de la obra; evitando caer en el reciclaje barato al que se pliegan las mentes conformistas de los últimos '80.



Marcelo Aguirre

MY BLOODY VALENTINE - Loveless Creation

Siesta de otoño, frío y soleado. Ventanas bajas y un haz de luz que se filtra por las endijas de tu persiana...

My Bloody Valentine y ese sonido sensual que parece penetrar y suavizar tu piel. La voz de Bilinda Butcher, pálida y eclipsada contándonos secretos: cuchicheos, susurros, revelaciones. Guitarras que aullan y te envuelven en melodías cóncavas y persistentes. Todo lo que sea de *Loveless* está bañado de resonancias ondulantes y de sonidos borrosos. MBV suena más lánguido, fantasmagórico y rudimentario. En lugar de la típica producción de rock (bajo aquí, guitarra acá, voz allá) MBV está aquí, allá y en todos lados, ellos permean e irradian el ambiente.

Loveless es redundante, quizás se repite para que algo llegue a fijarse en tu mente.



Esteban Bitesnik

THE BLUE AEROPLANES - Beatsongs Ensign

Atreverse con tres guitarras de interminable fluir contrapuntístico en plena era tecnológica del sampler no deja de ser, por lo menos, audaz.

Reinvindicar el espacio más vasto posible para la canción, mediante inteligentes juegos de superposiciones instrumentales, en momentos en que el rock británico actual la convierte en un esquema reducido y previsible proporciona, sin duda, un agradable respiro frente a semejante pantano creativo.

Denominar engañosamente a su último trabajo *Beatsongs* y entrelazar en un desprejuiciado repaso del linaje rockero, a Neil Young y Fairport Convention con The Cure y Television, conforma ya, un considerable alarde de ironía.

Revalorizar, en los tiempos que corren, la herencia del song-writer y las posibilidades fonéticas y metafóricas de la letra es provocación lisa y llana.

Hacerlo en los términos de la poesía inglesa de entre guerras, con su ácida amalgama de erudición y mordacidad constituye, por último, una sorprendente revolución.

Razones, sólo algunas razones, para considerar a Blue Aeroplanes la mejor banda del rock inglés contemporáneo y a *Beatsongs* otro fragmento de su inagotable imaginación.



Norberto Cambiasso

THE YOUNG GODS - Play Kurt Weill
Play It Again Sam

"El Orden reina sobre el Caos,
y el Orden es armonía y violencia."

No llega a ser apacible, pero mantiene siempre la armonía; no llega a agredir, pero es intrínsecamente violenta. Sin ser esquizofrénica, la música de los Young Gods incluye la contradicción.

Los "jóvenes dioses" crean su universo sonoro a través de la combinación de tres elementos: la tecnología del sampler -que les permite re-inventar sonidos tanto provenientes de la música "cult" como del rock más duro-; una enérgica, contundente y tradicional batería y la voz de Franz Treichler -que canta? de manera inquietante y profunda-.

En esta larga duración los Y.G. repiten las fórmulas de composición utilizadas en sus anteriores l.p. (*The Young Gods*, 1987; *L'Eau Rouge*, 1989). Alternan amables melodías con poderosas ráfagas de guitarras (siempre sampleadas) y percusión. La música de los Y.G. incluye la contradicción: un elemento humano, casi animal y un elemento tecnológico; uno crudo, casi salvaje y uno altamente sofisticado. Ambos conformando una unidad armónica.



Conejo

LOS BRUJOS - Fin de Semana Salvaje
Aguilar

Imagínense a seis auténticos brujos (2 guitarristas, 2 voces, bajista, baterista) y a una bruja (la cantante invitada, Vivi Tellas) alrededor de una olla preparando su "poción mágica".

La mezcla resulta eficaz, contundente: nos transforma en cadenciosos y festivos especímenes. Para lograrlo combina seductores y atractivos "beats" con "waweadas" guitarras, y alegres melodías con ráfagas de electricidad.

Con un sonido más cercano a la escena californiana que al actual rock británico, en *Fin de semana salvaje*, desparraman energía, histeria, entre constantes gritos y chillidos.

Su poción se transforma en "antídoto" contra la mediocridad imperante: no traducen, ni adaptan fórmulas ajenas; suenan personales, auténticos. "No te dejes caer, / Entrégate al ritmo YA!, nos dicen y nos invitan a bailar. No al "disco", nos proponen un baile más audaz, más tribal, más salvaje, entre máscaras disfraces y saltos. Un baile más desprejuiciado.

La electricidad nos invade y la alegría también: llegaron Los Brujos.



Conejo

DIE WARZAU - Big Electric Metal Bass Face
Atlantic

63'8" de psico-industrio-hip-hop rap-grit-cantado de sonido prevalentemente metálico novedosamente aplicado en catorce unidades de 91 a 131 b.p.m. en packaging de ultrapolicromáticos gráficos electrónicos.

Definitivamente, el sonido de la juventud tecnológica de los '90.



Daniel Flores

PIGFACE -
Welcome To Mexico...Asshole
Invisible

Imaginate a esta pandilla de asesinos noise invadiendo un fin de semana un escenario y vomitando como carta de presentación durante 11' y, en plan atmosférico, nada más que tres palabras: "...I hate you?...I hate you?...I hate you." (te odio), para tirarte a continuación, certeros navajazos en forma de temas dispuestos a abrirte de punta a punta si te decidís a enfrentarlos, alternándose micrófonos y demás instrumentos entre ellos, para armar esta conspiración violenta y descarnada contra tus nociones preconcebidas del rock.

Los "caradecerdo" machacan, nos muestran los dientes, a lo largo de catorce temas en dimensiones apocalípticas, que pueden virar del clima de unos Killing Joke a funks transmutados ("Suck") o hardcores interpretados como masacre ("Peaking Too Early (William)"). Si los Butthole Surfers se burlan de todo esto y lo ridiculizan al máximo, Pigface adopta como regla de juego la escatología en plan subversivo y la violencia como carácter de desconexión cerebral...pero siempre es un juego.

La cooperativa Pigface conglomeró las dispares pero fuertes personalidades de integrantes de grupos como Skinny Puppy, Killing Joke, Ministry, Thrill Kill Kult, Revolting Cocks; que grabaron en vivo este *Welcome To Mexico...Asshole* girando por USA y España, rebautizados por su público como los Alternative Travelling Wilburys.

Tal vez la importancia de este disco pase por confirmar en el estrato alternativo a estos delincuentes en pos de la diversificación.



Marcelo Aguirre



A F I C H E S

P A C K A G I N G

L O G O T I P O S

I M A G E N G L O B A L

P A P E L E R I A

I S O T I P O S

LIBERARTE DISEÑO GRÁFICO

LIBERARTE

COMPACT/DISC

Blues-Rock Alternativo-Bandas de películas-Rock-jazz

CORRIENTES 1555

TE:40-7099

NICKY CUEVAS Y LAS MALAS SEMILLAS-
CARA DE CERDO-LOS DUENDES-
JUVENTUD SONICA-JESUS Y MARIA
CADENAS-DELITO MENOR-MUÑECAS
DE JUGUETE-DISTORSION SOCIAL

TRADUCCIONES

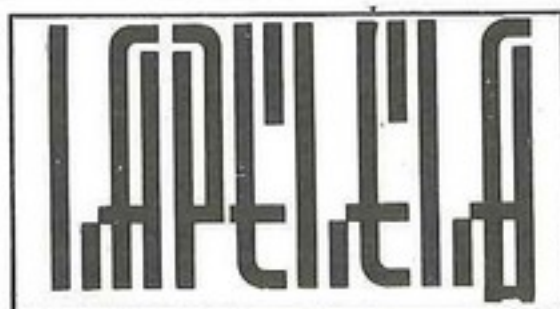
(Letras, Libros de rock, Notas, etc.)

Llamar al 683-3509

Service Integral de Jardinería

611-4030 612-6778

ADRIAN



DARK-HARDCORE
TECNO-INDUSTRIAL
PUNK-ROCK
RARITIES

C.D.
CASS.
VIDEOS
L.P.

GALERÍA RECAMIER
CABILDO 2136
PLANTA ALTA
LOCAL 21

A PARTIR DE LA SEGUNDA MITAD DE LA DÉCADA DEL '80 SE HA VENIDO DESARROLLANDO EN AMÉRICA DEL NORTE UNA INCIPIENTE ESCENA ELECTRÓNICA. SUS CENTROS MÁS VISIBLES PARECEN ESTAR EN CHICAGO (U.S.A.), A TRAVÉS DEL SELLO WAX TRAX Y SU MENTOR ALAIN JOURGENSEN Y VANCOUVER (CANADÁ), CON BANDAS COMO FRONT LINE ASSEMBLY Y SKINNY PUPPY.

HEREDERA EN ALGÚN PUNTO DE LA MÚSICA INDUSTRIAL DE THROBBING GRISTLE O CABARET VOLTAIRE, SUS RAÍCES SE REMONTAN, TAMBIÉN, A LOS EXPERIMENTOS PIONEROS DE SUICIDE Y, EN EL CASO DE MUCHOS GRUPOS DE WAX TRAX, AL APOGEO DE QUE HA DISFRUTADO EL HARDCORE EN TIERRAS AMERICANAS.

ESTE CURIOSO ABANICO DE INFLUENCIAS LA DISTINGUE, A SU VEZ, DE LA VERTIENTE EUROPEA ACTUAL, DEUDORA EN MAYOR MEDIDA DE GRUPOS COMO DAF Y KRAFTWERK.

PARA AQUELLOS QUE ALGUNA VEZ CREYERON QUE EL INDUSTRIAL O EL HARDCORE ERAN GÉNEROS PERIMIDOS; ESTA "CONEXIÓN CHICAGO-VANCOUVER".

ministry stigmata

Mientras que en Inglaterra surgen más y más grupos pop de guitarras - en los que la mayor variante puede ser el largo de corte taza de sus integrantes -, y los famosos semanarios musicales británicos hacen de las palabras "independiente" y "alternativo" una mala broma, en USA sí parece suceder algo. Hay una nueva visión de la música electrónica, o mejor dicho, hay una versión diferente de la música electrónica que en estos dos últimos años ha tomado mayor relevancia. Pero no es nueva. Este grupo de gente ya ha estado trabajando por varios años, tratando de encontrar un desvío de esa autopista del tecno, que parecía tener como único fin el pop comercial y complaciente, o el new-acid-beat-house-ultra-dance-mega-mix con los elementos mínimos e indispensables para la disco (en jerga empresarial discográfica, sin elementos mínimos e indispensables de inteligencia).

Lo que hacen los americanos es seguir la tarea iniciada hace ya bastante tiempo por otros grupos. Estos antecedentes son ya grupos de culto. De Alemania, DAF y Kraftwerk; de Inglaterra, Throbbing Gristle y, en mayor medida aún, Cabaret Voltaire. Y también, claro, los nuevos "industriales" europeos (Front 242, The Cassandra Complex, Borghesia y muchos etc.).

Estos precursores europeos, como la mayoría de sus coterráneos, tienen un sonido realmente oscuro. Al escuchar sus discos nos dan la idea de lo gris que es su entorno y de cuán terrible vivir ahí puede ser. Su sonido y temática son perversos. Susurros (o alaridos) desde las sombras de fábricas



con vida propia pero siempre, claro, inhumanas. Mucho más distendida, quizás, América reprocesa toda esta información bajo la influencia del Acid House, que en su momento fue inevitable en cualquier cosa que tuviera un mínimo que ver con la disco, y la traduce a la cultura trash americana. Mantiene intacto el grado de perversidad. Sin embargo, mientras con Throbbing Gristle simplemente me entero de cómo las "chicas Manson" masacraban a sus víctimas, los Revolting Cocks (de USA) directamente me hacen bailar con ellas (y también con Sharon Tate).

Toda la vanguardia tecno-industrio-electro-trash americana tiene un punto central por donde casi todo pasa: Alain Jourgensen. Originalmente DJ de una disco en Chicago, este multinstrumentista, productor y compositor, es uno de los responsables por el sello discográfico Wax Trax! y, a la vez, la cabeza del proyecto de música electrónica alternativa americana con más trascendencia en estos momentos: Ministry. Ministry combina la electricidad y la electrónica. Usa guitarras eléctricas y samplers al mismo tiempo. Secuenciadores en tiempos hardcore, percusión electrónica y acústica. Se suman sonidos de tornos, motores y metales golpeados. La "voz" (agradecería a quien me diera un término más adecuado) es pasada por efectos de distorsión y demás. Todos estos elementos combinados le dieron a Ministry la posibilidad de estar primeros en los rankings independientes de baile, al mismo tiempo que en las listas de los favoritos para el mosh-slam-stage diving.

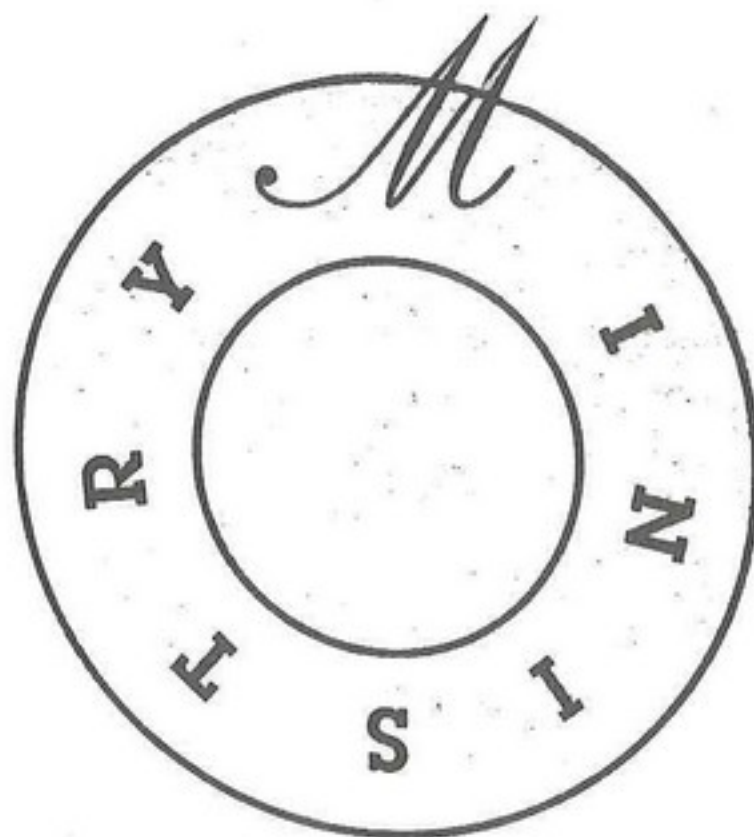
Todo tiempo pasado fue peor. El primer LP de Ministry With Sympathy (1983) es uno más entre tantos otros intentos tecno-pop de éxito rápido y efímero. El mismo Jourgensen lo llama "el aborto" y apela a la solidaridad de la audiencia para quemar todas las copias en existencia. Errores naturales de un joven impetuoso en un sello como Elektra.

A.J. decide volver a autoproducir y autoeditar su trabajo (ya lo había hecho con su maxi: *Cold Life*) y saca dos simples más en el '84, por Wax Trax! records.

En el '86 vuelve al LP, producido por Adrian Sherwood (*Tackhead*), y en el sello multinacional Sire, sale *Twitch*. Es un disco tecno industrial, cada track tiene su correspondiente dosis de base funk y samplers para ser bailado en los clubs alternativos de Chicago. Hasta el momento Ministry seguía siendo básicamente Alain Jourgensen como solista. Para el correspondiente tour se le une Paul Barker, quien quedaría como el segundo miembro del grupo.

Juntos graban *The Land of Rape and Honey* ('88) donde ya toman su forma actual. Las insinuaciones de ritmos más rápidos en *Twitch*, se convierten en hardcore desatados, la voz de Jourgensen se torna aún más animal y a la vez cibernética. Junto a las nuevas "virtudes" y "habilidades" todavía tienen lugar para la experimentación con samplers. *The Mind Is a Terrible Thing to Taste* ('89) y A.J. no te va a evitar el mal rato. En este LP, el producto en *Land...* es elevado a la décima potencia. En el corte "Breath" un coro de androides, después de habernos apaleado y dejado aturridos nos demanda: "Respirá Hijo de Puta".

Este último disco salió en pleno resurgimiento del interés por el industrial en USA (en parte provocado por *Land...*) y fue un verdadero suceso. Para la presentación en sociedad de su nuevo engendro, Alain convocó a un grupo de amigos que seguramente tienen más que preocupada a mamá Jourgensen. Miembros de Killing Joke, Skinny Puppy, Broken Bones, Rigor Mortis y hasta Jello Biafra, y se lanzó en un tour nacional que le valió la calificación, de la MTV, de supergrupo de la escena alternativa. De esta gira, el sello de Ministry (y también de Madonna y Erasure) nos dió el EP *In Case That You Didn't Fell Like Showing Up* con seis temas en vivo. Warner por su parte editó un excelente video del tour, bajo el mismo nombre y agregando dos temas más a los del disco. Lo último de Ministry, el maxi *Jesus Built My Hotrod* da forma de canción (?) a la palabra "brutalidad". Es aún más intenso que el disco anterior, sin embargo el sonido no es tan oscuro, las guitarras están más arriba y la batería no es programada.



wax trax records

Ministry es sólo una parte del trabajo de Alain Jourgensen. También es el responsable del sello independiente Wax Trax!, uno de los puntos más importantes e influyentes de la escena alternativa americana.

A mediados de los '80, este sello fue creado por Jourgensen y Jim Nash para editar el 12" Cold Life de Ministry. Luego comenzaron a sacar otros grupos chicos, como también los primeros trabajos de Front 242.

El catálogo de Wax Trax! crece a un ritmo tan acelerado que hablar de un sonido único es imposible. Sin embargo existe un interés por la tecnología y el ritmo siempre presentes. En los últimos años gente de gran trayectoria como Foetus, Chris and Cosey, Psychick TV, Suicide, Coil, Minimal Compact, decidió trabajar con Wax Trax!. Pero Jourgensen también edita otros proyectos con menos renombre en USA (al menos hasta que él los agarró) como Frontline Assembly, Front 242, KMFDM, etc.

Cada día Wax Trax! recibe alrededor de 150 cintas de las cuales, según Jourgensen "149 van a la basura sin ser escuchadas". Así como también, le llegan numerosas propuestas para producir grupos nuevos, ya que hoy por hoy, ser producido por la Luxa Pan Crew (Jourgensen-Barker) es un éxito artístico y económico seguro.

Aparte Wax Trax! le sirve a su "dueño" de salida para sus numerosos proyectos paralelos (ver cuadro aparte).

El hiperactivo crónico y heroinómano declarado, Jourgensen, sabe elegir muy bien a sus amistades.



revolting cocks américa al desnudo

El más importante de estos trabajos es Revolting Cocks. Un grupo que incluye en su rotativa formación a Richard 23 (Front 242), Luc Van Acker, Trent Reznor (Nine Inch Nails) y varios de los colaboradores de Ministry. En R.C. el acento está puesto en los ritmos bailables, acompañado por el sonido de guitarras eléctricas. Si bien su sonido es muy particular, se caracterizan más bien por su imagen en vivo. Con más invitados que miembros estables sobre el escenario, siembran el caos que no tarda en transmitirse a la audiencia. Bajo la influencia de drogas pesadas y con permiso para cada miembro de hacer absolutamente cualquier cosa, los Revolting Cocks son la palabra "descontrol" materializada en un grupo de psicópatas haciendo tecno.

"Ministry se toma las cosas mucho más seriamente que los Cocks. Los Cocks son, como siempre digo, una fiesta disparada hacia el vinilo... Tenés una persona en una esquina con una lámpara en la cabeza bailando el limbo. Tenés otra persona tomando martinis y discutiendo la invasión iraquí. Y tenés otra persona hablando acerca de Tupperware. Eso son los R.C... Bueno, malo o lo que sea, somos la realidad en ese sentido". (Alain Jourgensen en una entrevista con Alternative Press).

(Según las últimas informaciones, al cierre de este número de Escupiando Milagros, A. Jourgensen se encuentra finalizando la mezcla del nuevo LP de Ministry, sin nombre aún.





proyectos paralelos de alain jourgensen

Revolting Cocks: los más conocidos con tres LP's grabados
Pailhead: con Ian MacKaye (Minor Threat/Fugazi). Tecno hardcore positivo.

PTP y Acid Horse: con Cabaret Voltaire. Su material está en la línea de los últimos trabajos de C.V.T.G.T.: tecnodance genérico hasta la exageración. No es seguro que sea A.J.

1000 Homo DJ's: industrial supuestamente tocado en su totalidad con un Casiotone 1000 (sí, como el de tu hermanito).

WELT: con Ogre (Skinny Puppy), todavía sin nada editado.

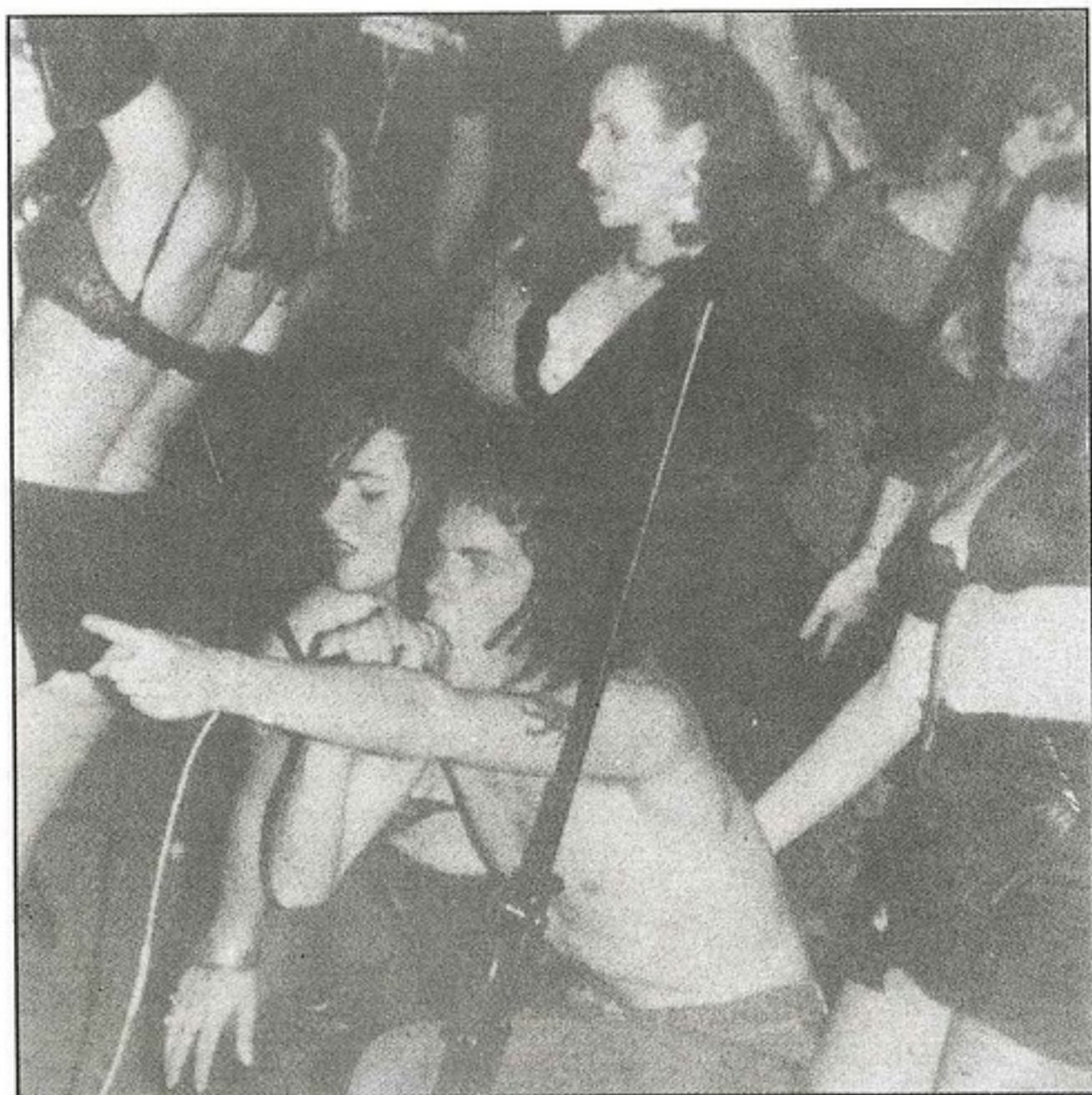
Lard: único proyecto fuera de Wax Trax! Hardcore electrónico en su máximo potencial con la voz de Jello Biafra (cantante de los desaparecidos Dead Kennedys).



BALANCE FINAL

Ahora en USA los clubes industriales abundan y muchos sellos discográficos firman con grupos electrónicos. ¿Que hizo Inglaterra a todo esto? Poco. Recién ahora que se está pasando la neblina de Manchester, se empieza a ver que había atrás. Los ingleses son tan egocéntricos. Si Chicago quedara más cerca, quizás...

Daniel Flores



skinny puppy front line assembly

Un parque demasiado oscuro



1. Existen universos realmente kafkianos. Siniestros, opresivos, sutilmente tecnocráticos, en donde el hombre es apenas otra pieza de una inmensa maquinaria que lo engulle. Pero los hay aún más explícitos, como aquellos que describe William Burroughs en sus novelas, con extremos de violencia y automutilación que, lamentablemente, la humanidad suele alcanzar con desdichada facilidad.

Ambos conforman este infortunado mundo. Ambos confluyen, también, en la música de Skinny Puppy y Front Line Assembly.

2. ¿Cómo podría reproducirse el caos en términos sonoros?

Si ese fue el motivo, la electrónica brindó la ocasión para que la música de Skinny Puppy naciera. Alejado por completo del nauseabundo y estéril ejercicio que la dance music británica ha estado haciendo de la tecnología; el sonido de los Puppy huele mal, no por falta de imaginación - como en sus pares ingleses - sino más bien, por exceso de realismo.

Texturas electrónicas, orquestaciones desestructuradas, ritmos metálicos e industriales conspiran para producir en el oyente el doloroso efecto de un latigazo en la espalda. Más importante que el desarrollo de una canción es, para ellos, la obtención de un determinado tono a través del uso peculiar de sintetizadores, samplers, cintas y programaciones rítmicas.

3. De Van Morrison a Diamanda Galas, de Tim Buckley a Franz Treichler (cantante de los Young Gods). Gracias a sus particularísimos registros vocales, se ha ido delineando un camino por el cual la voz muchas veces ha renunciado a su propia especificidad para convertirse en otro instrumento posible.

Los Young Gods, por ejemplo, han despojado voz y batería de todo tratamiento electrónico mientras samplean todo lo demás. Su conservación en estado natural alude a un ideal de síntesis entre el mundo primitivo y el complejo universo tecnológico moderno.

Es justamente este ideal el que la música de Skinny Puppy refuta. Cualquier posibilidad de reconciliación



ROCK



con el pasado aparece aquí como irrealizable. La voz de Nivek Ogre, deformada por el sampler, constituye el elemento más repelente de un sonido que ha hecho de la aversión su razón de ser. El discurso de un mutante que nos habla de un territorio donde todo atributo de humanidad se encuentra irremisiblemente perdido, donde el horror y la muerte se yerguen como los únicos propietarios.

4. Una radiografía del horror. Hacia allí apunta el sonido del grupo. Sus letras refuerzan el propósito. Las palabras, literalmente vomitadas por el cantante, poseen su propio peso semántico. El SIDA, la vivisección, la guerra, la destrucción del medio ambiente son los referentes privilegiados.

No hay puntuación, ni siquiera versos. Más que contar una historia, las letras conforman un inmenso fresco de desolación y tragedia.

La voz, de una rara cualidad percusiva, las oleadas intempestivas de ruidos, el golpeteo metálico y la propia naturaleza fonética de los vocablos arman un pesadillesco soundtrack de asincronías rítmicas. El golpe de efecto final viene dado por las ominosas orquestaciones que, en la mezcla, suelen ir por detrás de todo este esqueleto percusivo.

No hay belleza en la música de Skinny Puppy. Acaso la hay en la vida real? O es el mundo tan triste como parece?

5. Un informe sobre la escena electrónica europea contemporánea no debería olvidar la obsesiva repetitividad del beat llevada hasta la paranoia de unos Front 242; la percusión industrial de A-grumh; los collages deruidos de Nurse with Wound o Current 93; la epicidad en los arreglos que, en distintas direcciones, han desarrollado Laibach, In the Nursery o Death in June.

Los Front Line Assembly, desde Canadá, le imprimen su propio sello de origen a esta especie de "state of electronic art".

En sus primeros discos - "Corrosion", "State of mind" - ráfagas electrónicas parecen crecer desde la nada, sonidos subliminales, casi inaudibles se sobreponen para terminar llenando los espacios que las programaciones rítmicas dejan libres.

Con Caustic Grip (1990), en cambio, la violencia se apodera de cada surco. La velocidad del ritmo, una enloquecedora carrera de más de 120 bpm, su dura obstinación que pende sobre el delgado hilo que diferencia lo tenaz de lo recalcitrante; todo esto se sobreimprime a los sampleados vocales (otra forma de generar noise) y a los collages de género industrial. Algo así como unos Front 242 con exceso de anfetaminas.

6. La violencia se hace carne, se instaura en el sonido de Front Line Assembly. Otro tanto ocurre con el horror en Skinny Puppy. No constituyen referentes aislados. No son sólo íconos que su música intente reproducir. Dicho de otro modo: no representan un universo de horror y violencia ante el ocasional oyente. Son ese universo.

Saben que toda ideología debe ser canalizada en sonidos, que la violencia directa no hace más que conceder las coordenadas por medio de las cuales, luego, el establishment reformulará toda rebelión asignándole sus propios -y conservadores- significados.

En este sentido, se encuentran un paso adelante con respecto a la primera generación de bandas industriales. En Throbbing Gristle, para citar el ejemplo más extendido, la repetición continua de su "carnaval de atrocidades" terminaba convirtiendo al shock original en algo esperado, perdiendo de ese modo su efecto sorpresivo. Tampoco lograba orientar ni producir cambios en la conducta del público, puesto que la masa reaccionaba con furia pero no revertía necesariamente sus comportamientos tradicionales.

7. En cambio, por entre la narración de los males que aquejan al mundo contemporáneo, en Skinny Puppy y Front Line Assembly se deja entrever una rara sensibilidad humanística.

Los viejos temas del humanismo tradicional reaparecen aquí: la formación cultural como modo de liberar las disposiciones naturales del hombre, el sentido común para refundar la comunidad, la prudencia en el desarrollo de las capacidades humanas para no entrar en colisión con la naturaleza, la crítica al uso meramente instrumental de la técnica, ya que ocasiona la desintegración del medio ambiente.

Cierta sustancia filantrópica se oculta detrás de todo ese riguroso armazón tecnológico que sirve de apoyatura a su sonido.

8. SP y FLA recuperan la idea del noise como medio para alertar al oyente. Tornarlo consciente de una determinada situación más que sumergirlo en ciertos estados anímicos; reestablecer las posibilidades de enjuiciamiento de un sujeto y no promover la pérdida de su subjetividad.

A diferencia de Throbbing Gristle, Monte Cazzaza y cia., no utilizan el shock sólo para producir repugnancia sino para despertar una capacidad crítica que parecía adormilada.

Un sano renacer de la ideología en el cada vez más conservador panorama del rock actual.

Discografía:

SKINNY PUPPY

Chainsaw EP (1983)

Remission EP (1984)

Bites (1986)

Mind: The perpetual Intercourse (1986)

Cleanse Fold and Manipulate (1986)

VIVIssectVI (1988)

Rabies (1989)

Too Dark Park (1990)

Ain't It Dead Yet (1991)

Last Rights (1992)

Todos en el sello Nettwerk

FRONT LINE ASSEMBLY

Disorder (mini LP) (1988)

Corrosion (1988)

State of Mind (1988)

Gashed Senses & Crossfire (1989)

Caustic Grip (1990)

The Initial Commando (1991)

Tactical Neural Impact (1992)

Todos en el sello Third Mind (algunos reeditados por Wax Trax!)

excepto **State of Mind** editado por Dossier Records y reeditado por ROIR

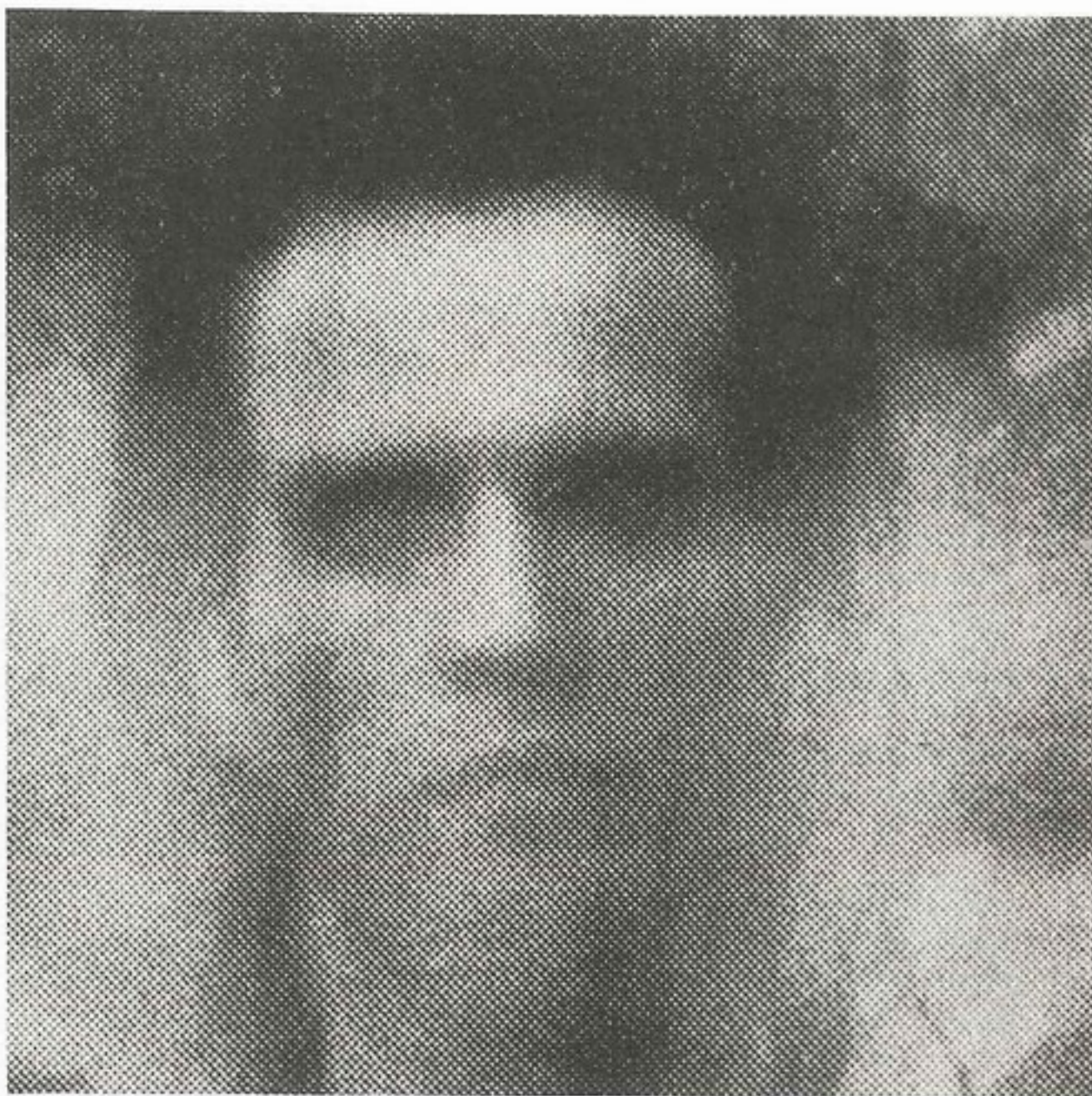


el imperio canadiense se extiende

Nadie permanece inactivo en SP y FLA. Cuatro proyectos paralelos han estado acompañando su evolución. Un Skinny Puppy, Cevin Key, y un amigo de los viejos días de Vancouver, Al Nelson, formaron un grupo llamado FLU. La idea, paulatinamente, se convirtió en un grupo mayor, HILT, con el agregado de otro Puppy, Dwayne Goettel y de un tal Don Harrison. Floreció, al fin, en el '90 con el álbum *Call the ambulance (Before I hurt myself)*. La variedad en el registro vocal de Nelson y un sentido del humor, ausente en SP, dan la pauta del disco. Una especie de coqueteo electrónico con los distintos géneros.

1991 fue la hora de *Doubting Thomas* (los mismos Cevin Key y Goettel, pero esta vez solos) que se despachó con un LP *The infidel*, editado en el sello Wax Trax! Texturas electrónicas más suavizadas que las de SP. Si tenés el CD de *VIVIsectVI*, las cinco bonus track te darán una idea del sonido de la banda. *Cyberaktif*, por su parte, son Bill Leeb (cabeza visible de los *Assembly*), acá como Wilhelm Schroder, nombre que utilizaba cuando era un colaborador más en los días tempranos de *Skinny Puppy* y el infaltable Key. En el lado B del single *Temper*, canta Blixa Bargeld de *Einsturzende Neubauten*. El larga duración, *Tenebrae Vision*, constituye la síntesis perfecta del sonido de ambos grupos.

Para finalizar, otros tres proyectos en los que está involucrado el inagotable Leeb: *Delerium*, que en el '91 editó su LP *Euphoric*, Will, con su disco *Pearl of Great Price* y *Intermix*, mucho másailable que los anteriores. La semilla crece y se extiende por doquier...



Norberto Cambiasso



JOY DIVISION

·CLOSER·

Al escuchar Closer sigo pensando que sin duda es uno de los discos más fascinantes de los '80s. Mantiene al oyente en estado de tensión, y por su intensidad llega a resultar exasperante.

Joy Division desde su nacimiento ha sido aprehensible para unos pocos, sólo para aquellos que no aceptamos la sórdida realidad, que gustamos cerrar los ojos y caminar dentro del espíritu, que somos miedosos y débiles en este mundo pequeño y apartado; sólo nosotros podemos valorar los exorcismos de angustias humanas que realiza Ian Curtis en sus poesías. Su música es única, difícil de explicar con palabras; se sale del contexto de la escena rock, contrastan el "do it yourself" que pregonan Albrecht, Morris y Hook con la literatura, que es el marco que envuelve a J.D.

Constantemente, las bases son tratadas desde el punto de vista de la gravedad, la música se convierte así en algo físico, los sonidos son ecos al infinito o implosiones, según sean dirigidos hacia afuera o hacia adentro de la hermética oscuridad en que se encuentra encerrado Closer. La voz de Ian Curtis siempre poderosa; antes, de un vigor aplastante, ahora sólo tímida e inocente.

La introducción fantástica a este disco, es una voz temerosa al frente de una simple pero devastadora base, en combate con un mundo que sucumbe; "Tu verás los horrores de un lugar lejano/ Encontrarás a los arquitectos de la ley cara a cara/ Verás asesinato en masa a una escala que nunca has visto" ("Atrocity Exhibition"). A veces Curtis invoca al pasado angustiante; "Esta es la crisis que yo sabía que vendría/ A destruir el equilibrio que había alcanzado/ Ahora estoy dudando y aclarando dudas y dando vueltas/ Y preguntándome qué vendrá después" ("Passover"). Mil preguntas; "Podría ver que no estoy preparado/ ¿De esto se trata la vida?/ ¿Es este el sueño que compartimos?/ ¿Puedes ayudarme, puedes dedicar algún tiempo?" ("Colony"). Una pregunta; "¿Es éste el rol que querías vivir?" ("Passover"). La voz atonal de Ian Curtis se vuelve más grave y más fría tal vez. En este breve recorrido por dos confesiones descubro que detrás de cada textura

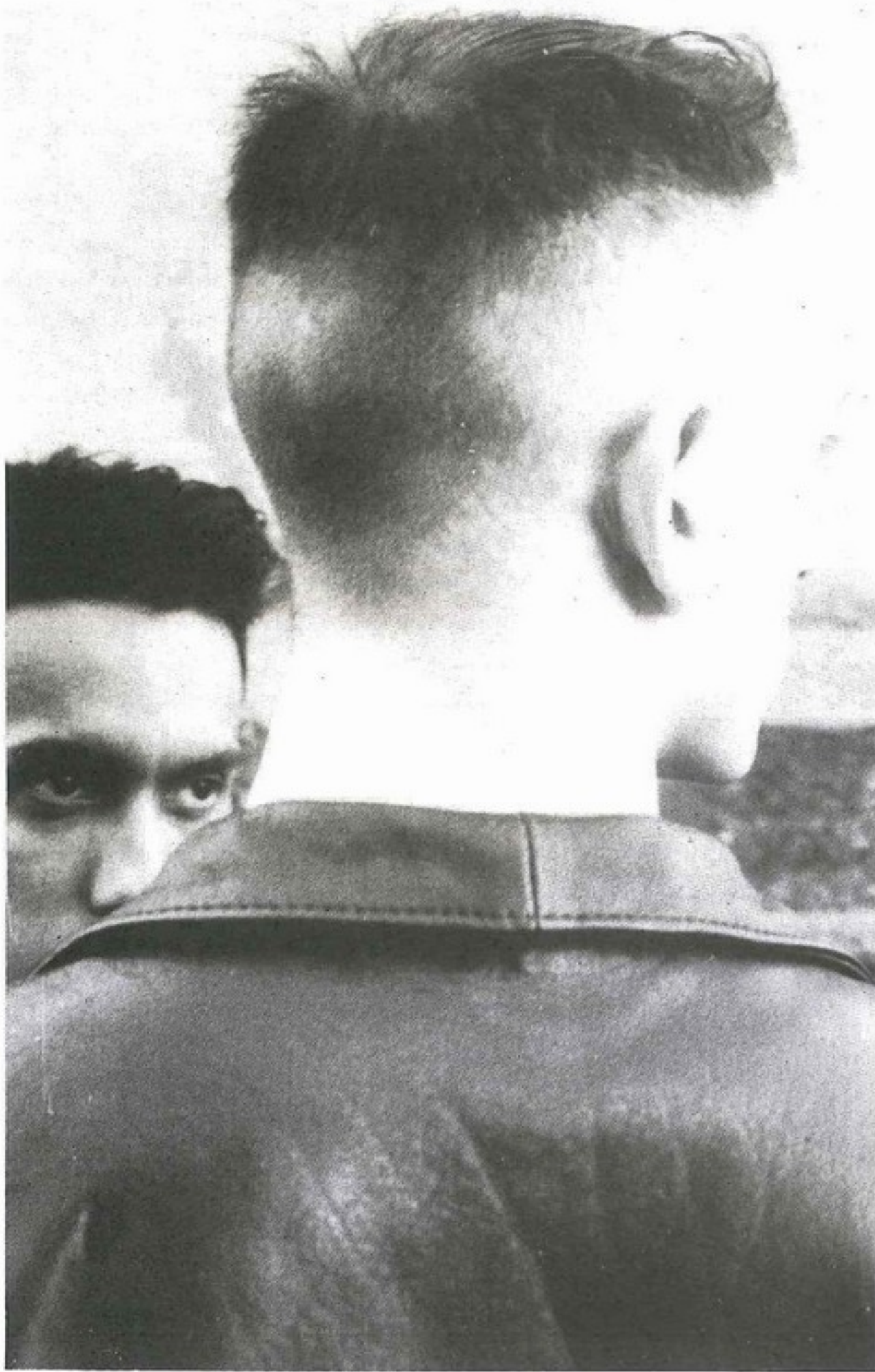
(porque en "Passover" y "Colony" abundan las texturas) hay energía y a la vez angustia, que en otro contexto podrían contradecirse. Es una rara sensación que únicamente experimento con Joy Division.

En la cara B, se justifica por qué se dice que Joy Division es el sonido más humano de la década. El comienzo es un bajo secuenciado que aparece y desaparece, nace y muere infinitas veces, eso parece, aunque en realidad está inmóvil, la voz desordenada de un Ian Curtis con una lucidez aterradora; "La buena existencia me importa/ Existo en los mejores términos que puedo/ El pasado es ahora parte de mi futuro/ El presente está fuera de mi mano" ("Heart and Soul"). A mi modo de ver lo más emotivo de Joy Division todavía no llegó; la voz adquiere cierta seguridad, mis pulsaciones cardíacas se aceleran con la batería, luego súbitamente todo se calma; "¡Oh! Como me doy cuenta yo quería tiempo/ Puesto en perspectiva, trato tanto de encontrar/ Sólo por un momento, yo pensé que había encontrado mi camino", siento el aire, puedo respirar pero nuevamente los sonidos parecen estallar; "Profundo en mi corazón donde la simpatía gobierna/ Tengo que encontrar mi destino antes de que sea demasiado tarde" ("Twenty Four Hours"). Llegamos a otro carácter poco usual, la música minimalista de Joy Division es siempre descriptiva del trauma y significado de la canción.

Aunque Closer se ha ido consumiendo hacia el final, la intensidad nunca descendió; un final dramático y frágil; "Retratos de traumas y degeneración/ Los dolores que sufrimos y de los que nunca fuimos libres" ("Decades"). Según tengo entendido Love Will Tear Us Apart es el último 45 r.p.m. de Joy Division, que se incluye en la edición brasilera de Closer; nunca dejarán de fascinarme y emocionarme los lamentos de Ian Curtis ya resignado y omnipotente; "Cuando el resentimiento se agranda, pero las emociones no crecen/ Y nosotros estamos cambiando nuestros modos tomando diferentes caminos/ Entonces el amor, el amor nos separará otra vez" ("Love Will Tear Us Apart"). "Decades" y "Love Will Tear Us Apart", dos baladas hermosas comparables a unas pocas.

Joy Division es un conjunto de caracteres perfectamente original, tiene la belleza de un grupo perturbado; su disco Closer es un disco mágico y seguramente, aún no explorado por completo.





**UNIDAD DE TRANSMISION
ABSOLUTO CONTROL CORPORAL**

Tecno-Industrial. Así es como definen Matías Kritz y Carlos Shaw, los integrantes de Unidad de Transmisión, su música. Uno de los pocos grupos nacionales que trabaja esa

línea. Lo hacen con mucho estilo, su estética y su producción musical es excelente. Los caracteriza un sonido fuertemente rítmico que acelera las pulsaciones hasta dejar al oyente en estado de catarsis. Sus shows son una verdadera descarga de adrenalina.

Es difícil lograr interés en algo nuevo, transgresor y, a veces, subversivo. En una combinación poco usual, la música de U.T. es minimal, frenética, destruye estructuras y, a la vez, esailable. Apunta al cuerpo que, convulsionado, envía mensajes al cerebro del escucha. "Nos gusta la música fuerte" (Carlos). "No nos cerramos, experimentamos. Quién sabe, quizás mañana estemos haciendo hardcore. Siempre con máquinas. ¿Guitarras? Sí, usamos pero siempre sampleadas." (Matías). "Lo que intentamos hacer, a pesar de tener, inevitablemente, ciertas influencias, es algo personal, algo alternativo" (Carlos).

Esta música repetitiva basada en el uso de samplers, y sus textos entrecortados, pertenecen estrictamente a la época que vivimos. Hay en U.T. una preocupación formal respecto del uso de las letras. Suelen trabajar con ideas a las que, luego, traducen y dan un ordenamiento musical: "Nuestras letras son en inglés, no por una cuestión 'antinacional' o algo así", es simplemente una cuestión rítmica. Las ideas las escribimos en castellano, pero hasta el día de hoy no hemos conseguido buenas rítmicas en español" (Carlos).

"Las palabras en inglés son más cortas y más fáciles de acomodar. Hablamos de letras rítmicas porque nuestra música es así", se fundamenta en batería y bajos. Nuestras letras tienen que ver con la actualidad, por ejemplo el tema "Sadam Hussein" fue escrito durante la guerra del Golfo, pero ahora quedó un poco desactualizado" (Matías). Los contrastes y ambigüedades que envuelven a esta forma musical - vestuario "neofascista", agresivo; gritos "tercermundistas"; cierta sensualidad en los movimientos implican una ideología que en U.T. no es explícita ni consciente. La interpretación o el desconcierto



queda a cargo del oyente. "Lo que no queremos es que el público tome lo nuestro como una agresión, es simplemente una descarga energética, a veces positiva, a veces negativa."

2 TRANSMISION ESTETICA.

La estética visual de U.T. no es sólo puesta en escena -impactante y siempre renovada- sino, también, trabajo con las posibilidades de exploración que ofrece el video. Juan Manuel (un ex-Soldadores de la Urbe y Ar-Detroy), se encargó de los tres videos que ya han sido editados (Centro Cultural Rojas, Bajo Tierra y Ultra). "Es un poco difícil presentar los videos, lo que hacemos no es exactamente lo más comercial, pero escuchamos ofertas" (ambos rfen).

"Es muy difícil ocuparse de todo, no tenemos manager ni nos interesa tenerlo. Nosotros nos encargamos de todo, de la imagen, de la música, de la ideología que queremos reflejar, composición, todo" (Carlos). Una tendencia hacia la autogestión que dificulta la publicidad de los recitales. Con sólo dos integrantes, toda la responsabilidad, necesariamente, queda a su cargo. "Creo que no hay nada mejor que vos, que sos el interesado, pelees la cosa, llesves tus equipos, conectes todo, etc. Con respecto al tema de la publicidad; siempre

que se llega a un arreglo en una disco te pagan una determinada suma, que queda a nuestro cargo para resolver la iluminación, gastos de cables, etc. Los dueños son bastante... (tres golpes en la mesa)" (Matías).

La elección de las discotecas como espacio de sus shows responde, en parte, al problema publicitario. Un circuito al que no pertenecen: "son un zoo, incluyendo al D.J., como una especie más que se expone; la gente se aburre y no sabe realmente qué busca, se conforma fácilmente." (Matías). "Inevitablemente, la gente que va a la disco cae en subestimar a los demás, a desaprobarlos, tenés que pertenecer a algo. Para romper con estos prejuicios hace falta que algo les vuele la cabeza, no sé si eso es lo que esperan. Algo nuevo y fuerte, en el sentido de interesante, que salga de lo común" (Carlos).

"Elegimos una disco para un show porque, principalmente, allí tenemos público asegurado, que no nos conoce, pero a lo mejor lleguemos a gustarle. En otro lugar es más difícil. No tenemos, todavía, un público como para comprometernos a tocar y no sea un fracaso" (Matías).

"Realmente nos gustaría llegar a que nos conozca más gente, no porque querramos cambiar algo, sino simplemente porque no hay muchas alternativas, y nosotros proponemos algo diferente" (Carlos).

"Esperamos que surjan nuevas opciones" (Matías)

A sólo un año y unos pocos meses de la formación de U.T., estuvieron ya en New Order, D-Light, Lagarto, en la inauguración de Ultra, el Centro Cultural Rojas y dos veces en Bajo Tierra. La última fecha fue en Ultra el 5 de marzo.

3 LEITMOTIV

Del '86 a esta parte, hubo muchos cambios en la llamada "movida". Lo cierto es que hoy en día, la información y la tecnología nos permiten enterarnos y hacer nuevas cosas. Para algunos el movimiento underground hoy en día es un fantasma. Por otra parte, abundan los espectáculos post-modernos, una verdadera explosión de snobismo, incentivada por un sector del periodismo interesado -aunque "posmo"- en sectores de poder. "El snobismo no me interesa, gente snob siempre existió. Años que viví muy fuerte fueron desde el '85 al '87. Había muchas cosas copadas para hacer. Ahora todo es muy snob, pero encima mal hecho. La bienal me pareció vomitiva, un asco! En cambio la de hace dos años parecía más interesante. Es un círculo muy conocido que ya se hace aburrido" (Carlos). "No nos identificamos con nada de eso" (Matías). A pesar de sentirse, en cierto modo, cercanos a performances como las

de La Organización Negra y Ar-Detroy, para ellos la escena nacional es inexistente. "Hay gente que realmente trabaja por convicción, un grupo interesante son los Avant Press, ellos hacen tecno-pop" (Carlos). La originalidad y el sentimiento constituyen el parámetro a partir del cual U.T. valoriza. En ese parámetro el público no cuenta: "Está muy jodido, recibe todo, sin importarle qué" (Carlos).

"Cuando salimos a tocar, dijimos que nos iba a importar tres carajos todo, pero ahora, realmente apreciamos las distintas opiniones del público" (Matías). "Nuestra experiencia fue buena, hay gente que no puede evitar compararnos con otros grupos (Front 242?), pero también hubo gente que se acercó, eso nos da fuerzas para seguir. No tenemos ningún tipo de prejuicios con respecto al público o los lugares. Lamentablemente este país está lleno de prejuicios, la gente sólo piensa qué onda tenés o si el lugar en que tocás es grasa o no, nosotros estamos fuera de todo eso."

"Solamente importa que haya buena disposición para que los objetivos fijados se cumplan. Es difícil llegar a un arreglo para encontrar un lugar para tocar, lo primero que nos fijamos es que estén acordes al espacio físico que requerimos. En general los dueños son todos unos sacados, te hacen creer que te están haciendo un favor, cuando en realidad es conveniente para ambos" (Matías).

Argentina ingresa al primer mundo: ya tarde, se hacen polémicas sobre la música inglesa, los hijos de la proletaria Manchester y los nuevos chicos lindos del valle del Támesis. En fin, U.T. opina al respecto: "Me parece que se están repitiendo esquemas de algo que no pertenece al contexto actual, los '60 y pasaron" (Carlos). "Hay infinidad de elementos para reciclar y utilizar en la creación de algo nuevo, hay que tener en cuenta el pasado, pero repetirlo no aporta nada" (Matías).

4EXCUSAS

"Todo proyecto termina asfixiando". Las vías respiratorias, en este caso, son los gustos heterodoxos: "Yo escucho, Clan of Xymox y otras cosas re-descolgadas que van variando según mi estado de ánimo" (Matías). "A mí me gusta David Sylvian, Cocteau Twins, Julie Cruise, que es espectacular..., y otras cosas que van desde el pop hasta el dark." (Carlos).

Obviamente, ambos escuchan música electrónica americana y europea, especialmente de sellos como Wax Trax!, Nettwerk o Play It Again Sam, que son sus principales influencias y su verdadera pasión. Lamentablemente, en estos parajes del sur es difícil encontrar material importado (ya que nacional no existe, excepto obras mágicas como la edición de Showtime de Nitzer-Ebb). "Existe una cierta censura, con respecto al intercambio internacional, ya que los productores sólo están interesados en algo que

dé dinero y no modifique su futuro." (Carlos).

Habría que considerar como meritorias la dedicación y autoexigencia que implica U.T. para ambos. "No nos permitimos imperfecciones, es bueno ser un grupo argentino, pero queremos demostrar que se puede hacer algo bien armado. En nuestra música se refleja nuestra personalidad" (Matías). "Sabemos que nos falta mucho, el día que estemos conformes por completo algo estará funcionando mal" (Carlos).

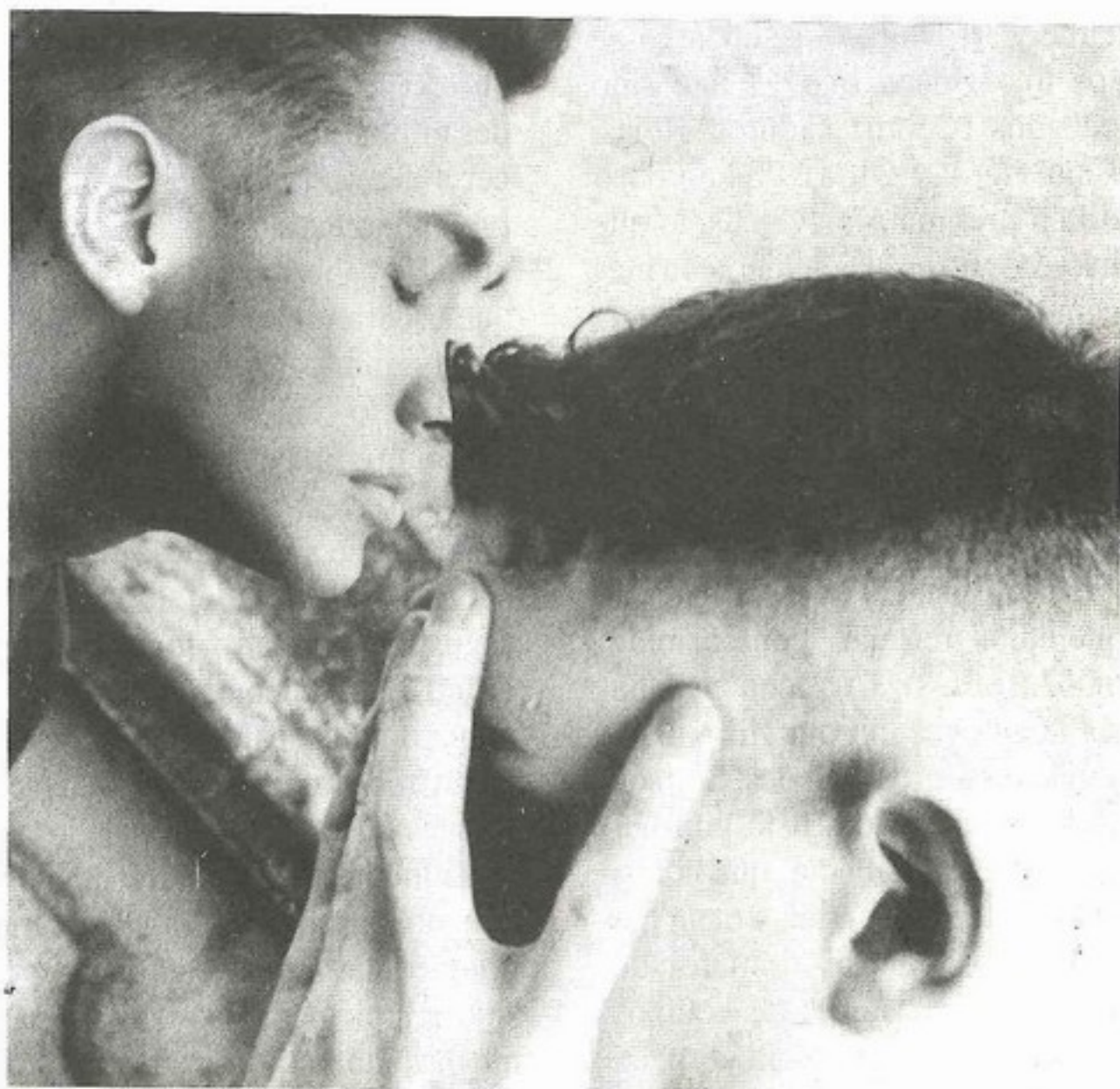
La descripción más exacta de este grupo se encuentra en su performance en vivo. U.T. con su música traspasa. Matías en escena es impactante, llega a producir fascinación. Los textos, a veces incomprensibles, se infiltran y, los estribillos siguen resonando al regresar a casa.

REPORTAJE

Daniel Flores-Pablo Azcoaga.

REDACCION

Laura Lorenzo-Pablo Azcoaga.





ALTO PALERMO SHOPPING
LOCAL 348

mORTALes-oiD

iD mORTALes-oiD

mORTALes-oiD m

ROCK SIN DESPERDICIO

COMPACT DISCS LONG PLAYS

COMPRA-VENTA-CANJE

AV. CORRIENTES 1145-LOC.11-GAL. ARTE
CAP. FED. TEL.35-8568

FE N I X

Discos

OTRA MUSICA

*SEATTLE

*THAMES VALLEY

*INDUSTRIAL/DARK

*ELECTROCONTEMPORANEO

*NEO-SINFONICO

y también lo obvio...

Av. Santa Fé 1670 Loc. 13
Subsuelo-Galería Bond Street

TATTOO

EQUIPOS MODERNOS

- Cambio de tubos y punteras higienizados en ultra sonic cleaner y esterilizados en auto clave.
- Usamos guantes quirúrgicos y agujas de dermo-pigmentación totalmente descartables.
- 10 Años de experiencia en tatuajes
- Trabajos artísticos con línea fina
- En color gris y sombras esfumadas
- Arreglos de Tattoos mal hechos, etc.
- Nuevos diseños originales
- 60 colores brillantes

DÍAS DE ATENCIÓN

Lunes - Miércoles - Viernes
Rodríguez Peña 1051 - Loc. 15
Gal. Bond Street

Martes - Jueves - Sábados
Alto Brown 881 - 3º "2"
Capital

de 13 a 23 hs

Tados



El local de Wave es el lugar ideal para una presentación de TTM. La acústica es aceptable y el escenario a la misma altura que el público facilita el show de Fidel (cantante de TTM). Esta puede ser una de las razones por las que el recital fue tan intenso. Otra, el buen humor de Fidel. Tocaron casi 2 horas, sobre todo las canciones que el público les pedía. Hicieron temas de sus dos discos y un par de covers inéditos de los Sex Pistols y Jimmy Hendrix.

El ingreso del nuevo guitarrista parece haberle dado a la banda un sonido más metálico. Esto se notó especialmente en el tema nuevo "Sangre Indígena". Fidel desafina, pero gana en dicción. Dice pavadas, pero a veces divierte. Se cree una estrella, pero sabe manejar al público.

El recital fue tranquilo y la gente la pasó muy bien. Sin llegar a tener la contundencia de sus míticos Parakulturales de hace seis años, TTM no quieren darse por vencidos. A esta altura, las posibilidades de que se conviertan en un éxito comercial son nulas, pero a ellos no parece importarles demasiado. Como si la energía que se genera en sus recitales fuera la que los empujara para seguir tocando.

AS.



vos muertos

NOVEDADES

Es eminente la aparición del compilado Buenos Aires Hardcore, de producción independiente. Contiene seis grupos con tres temas cada uno y un booklet con información y fotos. La edición será solo en cassette. Las bandas incluidas forman parte de la joven nueva camada de grupos hardcore locales: Anesthesia, B.O.D., Culturas Perdidas, Pobres Patitos, Rip, Situación Kaótica.

Ex miembros de Pop Radio y 2I-D, grupos

revelación según la revista Pan Y Circo, se encuentran trabajando en un nuevo proyecto bautizado Ignacius Reilly, y han grabado la producción independiente Geometry and Theology. Se trata de un cassette cuya primera edición tiene la particularidad de variar, en cada unidad, el diseño de tapa y el orden de los temas. Se consigue en disquerías céntricas.

D.F.

CONTRA LA PARED:

Jimmy Nelson

(baterista de Los Brujos)

EM: ¿Qué pasó con Morticia Flowers?

JN: Se fue un mes antes de que Melero nos propusiera grabar. No se bancaba tocar en lugares chicos, no veía que pasaran cosas buenas. No se bancó esperar.

EM: ¿Qué grupos nacionales te gustan?

JN: Me parecía lo más Virus. Me gusta Soda Stereo.

Y como alternativo Los Visitantes.

Palo tiene mucho talento.

EM: ¿Cuál fue su mejor show?

JN: Hay tres. D'Light que fue un descontrol, tocamos cuatro temas y nos echaron. Otro fue el de Gesell y uno muy viejo que fue el primer Parakultural.

EM: ¿Qué están por hacer?

JN: Existe la posibilidad de grabar un maxi aunque no sabemos si se va a editar. Grabar nunca viene mal.

PA



- "Me parece que la onda de Gonza es punk, o heavy, no sé... Por esta zona hay unos cuantos".

- "Cuando Gonza está con sus amigos curte una onda desenfrenada, loca autocrítica..."

- Rокeros heavy (muy duros, sus letras son destructivas; suenan muy fuerte "a mil").

Los grupos locales están encabezados por Ataque 77, Rata Blanca, Alakrán.

- Cuando estoy enojado con alguien escucho música movida rap-house dice Jorge (15), que es muy light.

Ellos salen con sus amigos de tribu vestidos con camperas o chalecos sobre el pecho desnudo... El pelo largo y los tatuajes seducen a las diosas que también toman birra como ellos.

- Antes los adolescentes se unían a patotas políticas como los Montoneros. Ahora se unen en patotas o grupos rockeros.

- Y eso no quiere decir nada, men.

(textual de artículo acerca de los jóvenes de hoy en la revista Noticias del 15-3)

R.I.P. está entre las pocas novedades que trae el '92. El viernes 13, en el subterráneo Wave en Palermo, presentaron un set de temas que cubrieron una amplia variedad de estilos, desde funk hasta power pop

RIP
en wave

Todo conectado por lo que parece su mayor influencia: Sub Pop (Mudhoney, Nirvana, etc.) y grupos funk como Primus y los Red Hot.

Por momentos consiguieron algunos tímidos movimientos del público con sus ataques "black sabbathianos". Sin embargo, un material que causaría estragos en otras latitudes y longitudes del globo, dejó bastante fríos a los locales, quizás más interesados en los otros grupos de la noche (Adolfo's Rap, Connoción Cerebral, Instinto Animal). El highlight de la noche fue una ganadora versión hardcore de "Born To Be Wild" que sí llegó al público.

Los solitarios subpoppers de R.I.P. sacaron su cassette Trash con cinco temas, incluyendo el increíble cover de Steppenwolf. La calidad de sonido y el diseño son impecables. Grabado en del Cielito y editado en U.S.A., está a la venta en varias disquerías y en sus shows.

D.F.



Defraudadas, de Don Siegel

Entre mujeres

1 Como una larva que recogiesen hormigas para, luego, devorar silenciosamente y entre todas, el cuerpo de un soldado herido es rescatado por un grupo de mujeres, una tarde a mediados del siglo pasado. Ellas ingresan el cuerpo al colegio de señoritas -donde todas habitan, trabajan y estudian-, un espacio cerrado a los hombres. Lo encierran en el cuarto de música, comienzan a lavarlo, curarle las heridas, alimentarlo. El orden cotidiano es quebrado por la aparición del hombre. Con él, la guerra que transcurre afuera -la guerra civil entre unionistas y confederados- se ha trasladado, ha ingresado, por un azar fatal, al espacio de las mujeres. De entonces en adelante, la guerra será íntima, femenina: una guerra de deseos contrapuestos y desencontrados.

El soldado es un yanqui, un enemigo del Norte, un prisionero que sutilmente irá desplazándose por la casa y despertando pasiones: es un hombre cuyos músculos y durezas quisieran ser tocados (Carol); es un cautivo que ha sido vestido con las ropas de un hermano desaparecido e incestuosamente amado (Miss Martha); es el primer amor que conjuraría la imagen de un padre adúltero (Miss Edwina); es aquél a quien se ama como a un padre ha sido simbólicamente rescatado (Amy). ¿Cómo responder esos requerimientos, a esa disputa por el cuerpo masculino? ¿Cómo poseer ese cuerpo que es deseado y, a la vez, prohibido?

2 Defraudadas (*The beguiled*) narra una tensión entre los significados de ese cuerpo -la pura materialidad del cuerpo-: de un lado, el uniforme, las heridas que inscriptas sobre el cuerpo dicen, connotan la guerra, la prisión doméstica de ese soldado al que humanitariamente hay que cuidar para, luego, entregarlo a los soldados confederados; de otro, las heridas requieren una atención sobre el cuerpo, una proximidad física, una intimidad que genera deseos y recuerdos.

Es un conflicto, entonces, entre la legalidad de las abstracciones -la patria, los valores morales- que envuelven y revisten de significados el cuerpo, y la ilegalidad transgresora del deseo que recubre el cuerpo de significados propios y personales -el iniciador, el sustituto del hermano amado, el primer amor, el padre-.

Hacia la segunda noche, el soldado cena con todas las mujeres del colegio. Se han anudado lazos secretos que implican la traición política -la escena del acoso de los soldados confederados que intentan penetrar a la casa-, es decir, el ocultamiento. Esa noche, hay tres mujeres que esperan y que son, sucesivamente, defraudadas. La decepción tiene un desemboque fatal que no es más, podría decirse, que la consecuencia necesaria de esa guerra entre la pertinencia de la prisión y la vigilancia, y la pertinencia del deseo, la obstinación por la posesión del hombre, de parte de esas bellezas *botticellianas*.

3 El filme es circular, perfectamente simétrico. El soldado ingresa al espacio y es devuelto en idéntica y estremecedora posición; la recolección de las setas que seducen en la primera cena coincide, inversamente, con la selección de hongos para el último almuerzo; incluso, las dos imágenes del cuervo cautivo -demasiado alegóricas-, con las alas rotas y, al final, muerto. Entre ambas partes, el sueño orgiástico que recompone -al nivel de la fábula- *La pieta* de Botticelli, y la eclosión castrante de las defraudadas: ejemplar trabajo de claroscuros y fundidos que narran, parecería, las perversiones de esos deseos insatisfechos.

4 Defraudadas formaría parte de un grupo de películas en las que Don Siegel no ha trabajado con expectativas narrativas explícitas -en este caso, la guerra civil-, sino con zonas temáticas que no necesariamente constituyen géneros. En *Coogan's bluff* (¿traducida? como *Mi nombre es violencia*), bajo la superficie del policial Siegel trabaja el pasaje del western al policial americano como viaje: de Arizona a Nueva York, el viaje del subsheriff Coogan es el viraje y la transformación de un género. Incluso, en *The shootist* (*El ocaso de un pistolero*), en lugar del devenir del género asistimos a su final. Precisamente, el ocaso del western (que ya casi no se filma) representado en el cuerpo, tomado por el cáncer, de John Wayne -ese ícono del western- quien dedica los últimos días de su vida a morir con la dignidad heroica que la época le niega.

EMILIO BERNINI



Defraudadas está editada en video, por AVH
Agradezco el material provisto por Jorge Finkelman y Cecilia Rivas.

The beguiled (USA, 1970). Dirección: Donald Siegel.
Guión: John B. Sherry y Grimes Grice, basado en la novela de Thomas Cullinan. Fotografía: Bruce Surtees. Música: Lalo Schiffrin. Producción: Jennings Lang Production. Malpasso Company. Intérpretes: Clint Eastwood (John Mc Burney), Geraldine Page (Miss Martha), Elizabeth Hartman (Miss Edwina), P. Ferdin (Amy), Jo Ann Harris (Carol).



¡NO SE PIERDA!!

Nosotros lo Guías

Toda la información de empresas y particulares
que participan en la Producción y distribución,
Datos de Festivales y Escuelas de Cine y Video.

Adquiérela en: LM PRODUCCIONES,
Av. de Mayo 1209 4º "G" Cap. Fed.
Te. 383-5656/7602 381-9525

SALA DE ENSAYO

Consola XM6 (150 W 6 canales)
2 columnas 115 H
Violas-Bandit 112 (scorpionequiper)
Bajo TRO 80 (BW equiper)
Micrófonos PVM 38
Acústica perfecta

San Martín 1317 Te: 203 3112 Avellaneda

LOS AVISOS DE DISQUERIAS
SON TODOS IGUALES...
LO DIFERENTE SON
LOSDISCOS.

Abraaxas

LA MAS ANTIGUA Y MAS
MODERNA DISQUERIA
DE ALTERNATIVA.

SANTA FE 1270 - LOC. 74
Capital Federal

AHORA EN FLORES...

BALADA INCULTA

PUNK-ROCK-TRASH-DARK

Y TODO EL ROCK N'ROLL
PORTEÑO

REDONDOS-SUMO-HERMETICA-
ATAQUE-TODOS TUS MUERTOS

Av. Rivadavia 6743 Loc. 6

"Sí, lo tenemos".



LONG PLAYS - COMPACT - VIDEOS
JAZZ - ROCK - POP - BLUES

SANTA FE 1440 - LOC. 12 - CAPITAL
GALERIA SAN NICOLAS

Noticias

LOU REED HA EDITADO UN NUEVO DISCO TITULADO MAGIC AND LOOS. CANCIONES SOBRE EL AMOR Y LA PENA, INSPIRADAS EN LA MUERTE DE DOS DE SUS MEJORES AMIGOS A CAUSA DEL CÁNCER. DE ESTA FORMA, COMPLETA LA TRILOGÍA QUE SE INICIA CON NEW YORK Y SONGS FOR DRELLA.

SEVEN ES EL NOMBRE DEL NUEVO DISCO DE JAMES, LA VETERANA BANDA DE MANCHESTER.

TEENAGE FAN CLUB, LOS PRIMOGÉNITOS INGLESES DE DINOSAUR JR., VUELVEN A LA CARGA CON SU NOISE-GUITAR-POP. SU NUEVO MINI LP SE LLAMA WHAT YOU DO TO ME.

LOS LONDINENSES LUSH TIENEN UN NUEVO DISCO, SPOOKY. SU ANTERIOR LP, GALA, DEJABA FUERTEMENTE MARCADAS LAS INFLUENCIAS DE COCTEAU TWINS. AMBOS DISCOS ESTÁN EDITADOS POR EL SELLO 4AD.

NEW ORDER HA SACADO UN LP EN VIVO BBC RADIO I LIVE IN CONCERT CON LA FORMACIÓN CLÁSICA: BERNARD SUMMER, PETER HOOK, GILLIAN GILBERT Y STEPHEN MORRIS. CONTIENE NUEVE TEMAS, ENTRE ELLOS: "TEMPTATION", "YOUR SILENT FACE", "BIZARRE LOVE TRIANGLE" Y UNA NUEVA VERSIÓN DE "SISTER RAY". LOS RASTA-CORE BAD BRAINS LANZARON UN LP CON SEIS TEMAS EN VIVO, SPIRIT ELECTRICITY, Y ESTÁ EDITADO POR EL SELLO SST.

STICK AROUND FOR JOY ES EL TÍTULO DEL NUEVO DISCO DE SUGARCUBES. LA NEW MUSICAL EXPRESS LO HA SELECCIONADO COMO UNO DE LOS MEJORES DISCOS DEL MES JUNTO AL T.V. SKY, DE LOS YOUNG GODS.

KMFDM (KILLING MOTHER FUCKING DEPECHE MODE) TIENE UN NUEVO LP, MONEY. ANTERIORMENTE LANZARON UN SINGLE LLAMADO VOGUE.

LOS RED HOT CHILLI PEPPERS EDITARON UN VIDEO FUNKY MONKS, QUE REGISTRARON DURANTE LOS SEIS MESES DE GRABACIÓN DE SU ÚLTIMO DISCO BLOOD SUGAR SEX MAGIK. FUE REALIZADO EN EL ESTUDIO HOLLYWOOD DONDE LOS BEATLES TOMARON POR PRIMERA VEZ LSD. LOS RHCP ESTÁN ENCANTADOS...

EL GRUPO POISON IDEA SACÓ UN NUEVO LP LLAMADO BLANK, BLACKOUT, VACANT, BAJO EL SELLO VINYL SOLUTION.

NICK CAVE HA LANZADO UN NUEVO ALBUM, HENRY'S DREAM. FUE GRABADO EN LOS ANGELES Y MELBOURNE, PRODUCIDO POR DAVID BRIDGE. RECORDAMOS QUE SU ANTERIOR LP GOOD SON, FUE EDITADO MILAGROSAMENTE POR ESTAS TIERRAS.

LOS NUEVOS CLASH, SEGÚN LA PRENSA INGLESA, SE LLAMAN MANIC STREET PREACHERS Y HAN DEBUTADO CON UN ALBUM DOBLE, GENERATION TERRORIST, EDITADO POR SONY RECORDS.

JESUS & MARY CHAIN HA VUELTO CON UN NUEVO LP, HONEY'S DEAD. MESES ATRÁS LOS HERMANOS REID HABÍAN SACADO REVERENCE, UN SINGLE DE CUATRO TEMAS QUE FUE PROHIBIDO EN LA BBC POR DECIR "QUIERO MORIR COMO JESUCRISTO, QUIERO MORIR COMO JFK". ACTUALMENTE ESTÁN DE GIRA JUNTO A MY BLOODY VALENTINE, DINOSAUR JR. Y BLUR.

LOS HARDCORE DWARVES TIENEN UN NUEVO LP THANK HEAVEN FOR LITTLE GIRLS, EDITADO POR SUB POP.

EL SELLO ALTERNATIVE TENTACLES LANZÓ UN COMPILADO DE 16 BANDAS LLAMADO ASESINANDO CANCIONES DE LOS DEAD KENNEDYS, EN FESTEJO DE SUS 100 LP'S.

EL EX-BAUHAUS, PETER MURPHY, HA SACADO UN NUEVO DISCO, HOLY SMOKE, POR EL SELLO BEGGARS BANQUET/RCA.

LOS MANCHESTERIANOS THE SOUP DRAGONS TIENEN UN LP EN LA CALLE, HOTWIRED, EDITADO POR BIG LIFE/MERCURY.

LOS INGLESES CURVE Y LEVITATION TAMBIÉN TIENEN NUEVOS DISCOS: DOPPELGANGER Y NEED FOR NOT, RESPECTIVAMENTE.

LAS NIÑAS DE L7 HAN SACADO UN NUEVO DISCO, BRICKS ARE HEAVY.

SKINNY PUPPY Y FRONT LINE ASSEMBLY HAN EDITADO NUEVOS DISCOS EN EL '92. EL DE S.P., LLEVA UN TÍTULO POR DEMÁS EXPRESIVO LAST RIGHT Y EL DE F.L.A. SE DENOMINA SIMPLEMENTE TACTICAL NEURAL IMPACT.

NUEVOS DISCOS: BEASTIE BOYS, CHIC YOUR HEAD, CAPITOL.
ALIEN SEX FRIEND, OPEN HEAD SURGERY, WORLD OF HURT/MECHANIC.
CLOCK D.V.A., MAN AMPLIFIED, CARGO.
TOM VERLAINE, WARM AND COOL, RYKODISC.
LYDIA LUNCH & ROWLAND HOWARD: SHOTGUN WEDDING, TIPLIX.

GRUPOS GRABANDO: MATERIAL ISSUE
RUN-DMC
PRIMAL SCREAM
NAPALM DEATH

ESTEBAN BITESNIK

MÚSICA DIFÍCIL: NOTICIAS EXPERIMENTALES

TE CONTAMOS AQUÍ LAS ÚLTIMAS NOTICIAS DE LO QUE SE ESTÁ HACIENDO EN EL MUNDO DE LA MÚSICA EXPERIMENTAL Y DE VANGUARDIA. ESO QUE NO SALE EN LOS RANKING'S INDEPENDIENTES PERO QUE, LA MAYORÍA DE LAS VECES, ES MUCHO MÁS RECOMPENSANTE. ELECTRÓNICA, INDUSTRIAL, ROCK PROGRESIVO, JAZZ MODERNO, MINIMALISMO O NOISE SON ALGUNOS DE LOS GENEROS EN DONDE EL RIESGO Y LA NOVEDAD ESTÁN SIEMPRE PRESENTES. CASI TOTALMENTE DESCONOCIDA PARA EL PÚBLICO ARGENTINO, MÚSICA DIFÍCIL Y OTRAS SECCIONES INTENTARÁN DE AQUÍ EN MÁS, SUBSANAR ESTA DIFICULTAD.

ORDO EQUITAM SOLIS HAN EDITADO SU SEGUNDO LP, ANIMI AEGRITUDO QUIZÁS NO TAN BUENO COMO EL ANTERIOR SOLSTITII TEMPORIS SENSUS, PERO AÚN EN LA MISMA LÍNEA. MÚSICA "TRANQUILA", FUERTEMENTE RELIGIOSA AUNQUE A VECES INCLINADA HACIA ZONAS MÁS OSCURAS. LETRAS EN LATÍN E IMAGINERÍA DE LA EDAD MEDIA PARA ESTA PAREJA QUE GRABA EN EL SELLO ITALIANO MÚSICA MAXIMA MAGNETICA. NUEVAMENTE COLABORA TONY WAKEFORD DE SOL INVICTUS, OTRO INTERESANTE PROYECTO.

UNA DE LAS MEJORES BANDAS DE LA DÉCADA PASADA, MAL LLAMADA INDUSTRIAL, SIN DUDA HA SIDO, NOCTURNAL EMISSIONS. BAJO ESTE NOMBRE SE OCULTA EL INGLÉS NIGEL AYERS, QUIEN ACABA DE EDITAR EN SU PROPIO SELLO -EARTHLY DELIGTS- UNA CAJA CON 12 CASSETTES DONDE SE HALLAN REPRESENTADOS LOS 10 PRIMEROS AÑOS DEL GRUPO; DESDE EL MAGNÍFICO TISSUES OF LIE HASTA SU ALBUM DEL '89 STONEFACE. TAMBIÉN HA SALIDO EN MÚSICA MAXIMA MAGNETICA SU ÚLTIMO C.D. DENOMINADO CATHEDRAL.

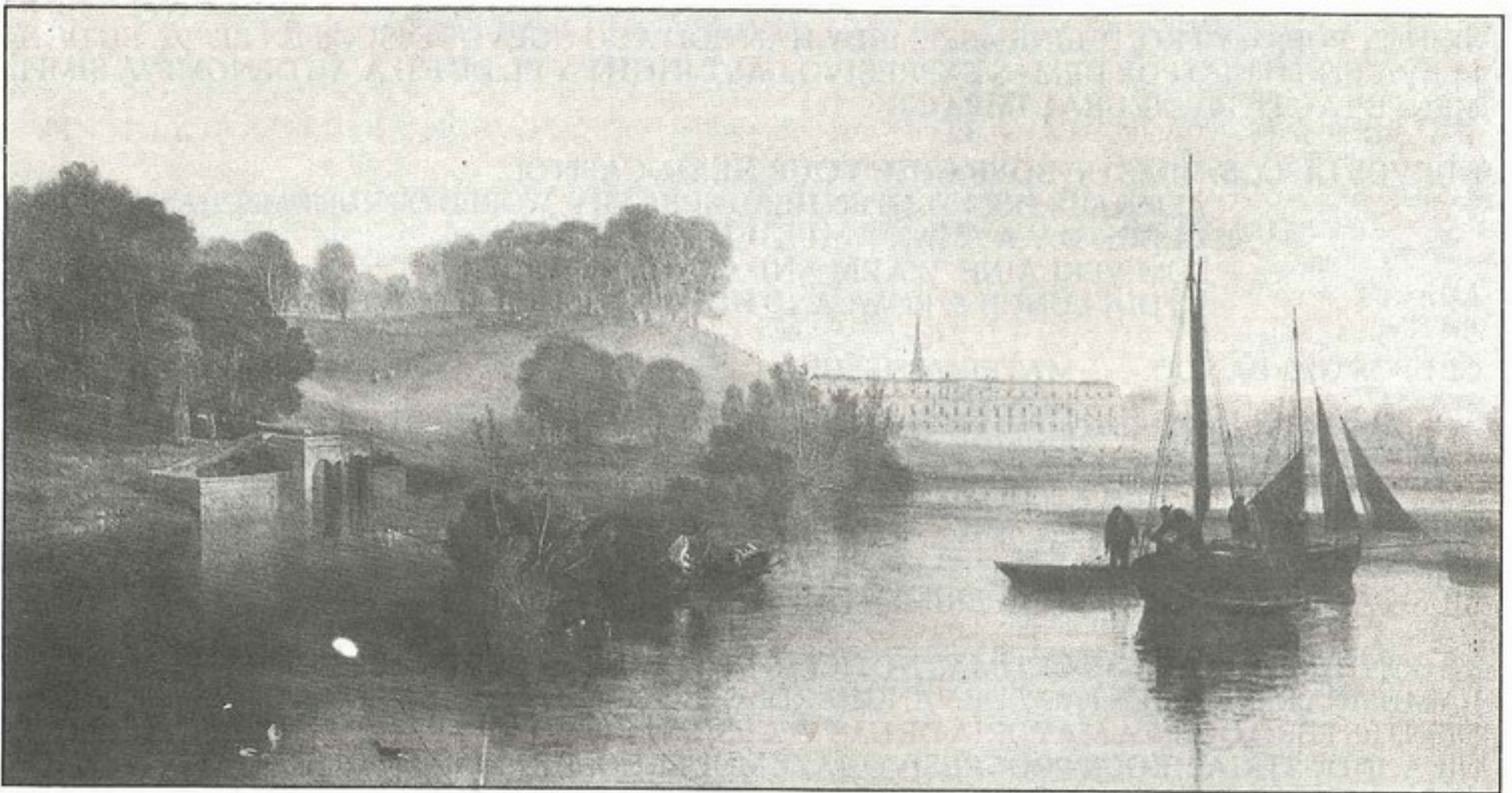
UN GRUPO SEMINAL DE LA ESCENA DOWNTOWN NEOYORQUINA, CURLEW ACABA DE EDITAR SU ÚLTIMO LP LLAMADO BEE. NUEVAMENTE, EN EL PRESTIGIOSO SELLO CUNEIFORM. HOT JAZZ Y VIRTUOSAS IMPROVISACIONES DE LA MANO DE GEORGE CARTWRIGHT, TOM CORA Y CÍA.

N.C.



KMFDM: SACHA KONIETZKO, EN ESCH, Y SVETLANA

P.D. JAMES: una inglesa impasible



Rocío matutino en Petworth, Sussex, morada del Conde de Egremont, Joseph Turner (1810 - 90 cm. x 1,20 m.). Parte de una pequeña serie de apuntes.

Cesura

Alto, lacónico, solitario - tanto como los personajes que habitan las novelas de P.D. James -, poeta, gradualmente desilusionado de sus profesiones en proporción inversa al prestigio que obtiene de ellas, Adam Dalgliesh nos intriga y fascina: hay una cesura extraña y profunda, una zona silenciada a la narración que media entre la vida privada, ese tiempo no narrado de escritura de los poemas, y la actividad profesional, pública, la que constituye - en su mayor parte - los textos que leemos. Algún poema ocasional (*Unnatural causes*), el título de un libro de poemas: *Rhesus positive*, sus vinculaciones con la editorial (*Hearne and Illingworth*), son apenas bosquejos de esa actividad que escapa al lector, tan inasible como el proceso abstracto de elaboración de la pesquisa, que es análogo a aquel de elaboración de la trama por parte del narrador.

Dalgliesh suele conocer - en *Cover her face*, *Shroud for a nightingale* - antes del final de la novela, al asesino. Mientras que el lector solo sabe de indicios, elementos que van incorporándose a la investigación: escenas que el narrador incluye, información que escamotea, evidenciando un gran conocimiento de las leyes del género.



Razones íntimas

Progresivamente, Dalgliesh percibe extenderse y ampliarse una distancia entre la resolución racional de los casos - el rompecabezas concluido - y el deber social - condición del éxito profesional - que implica la obtención de las pruebas, el juicio, la cárcel para el asesino. En esa distancia se sitúa el sabor del fracaso, del fracaso íntimo, nunca expresada sino por el narrador, que parece regir sobre sus ideales liberales de la profesión de policía.

En *A taste for death*, la desilusión de Dalgliesh es un hecho. En las novelas anteriores, una sombra que acecha, inevitable, que va insinuándose en los casos que no le corresponden y de los que debe encargarse - *Unnatural causes*, *The black tower* - por proximidad en la escena del crimen, por prestigio (el prestigio como una carga a soportar, no disfrutable).

La pesquisa se instala, en algunos casos, en un punto muerto. Es una modalidad del fracaso - no el íntimo, ese fracaso del éxito - que parece poseer aristas insospechadas: Dalgliesh, pese a la aprensión y el distanciamiento con los que trabaja, no elude la expresión irrefutable de los sueños. Alguna vez sueña con el asesino colgado de un árbol, la soga que enlaza el cuello, las vértebras que ceden, la asfixia final. (*Shroud for a nightingale*).

Una suspensión de la piedad I

A diferencia del rasgo tradicional del policial negro americano, la investigación que conduce y lleva a cabo Dalgliesh nunca es consecuencia de problemas emocionales psicológicos exteriorizados y objetivados en la figura del sospechoso. El enfrentamiento que presupone la investigación no es personal sino profesional: aunque guardián, también él, del orden, evita las implicancias criminales consecuentes a la expulsión social del asesino - la cárcel, la muerte - amparado en los derechos y obligaciones de su profesión.

Hay enfrentamientos corporales, pocos, hay riesgo de muerte. Dalgliesh es objeto de ataque por parte de los asesinos, que no vacilan en defender y sostener sus coartadas frente a un oponente tan brillante.

Los enfrentamientos suelen ser un combate de inteligencias notables. Los asesinos no son, en casi todos los casos, impulsivos. Para los impulsivos, siempre hay usufructuadores, capitalistas del crimen, y son éstos quienes erigen sus coartadas, quienes se enfrentan. (*A mind to murder*, *The skull beneath the skin*).

Figuras de la moral

Son las que diseñan los textos, son los modos de expulsión del asesino. Es una marca P.D. James. El investigador nunca es el ejecutor, su trabajo consiste en llevar los asesinos a la

cárcel: ésta es una modalidad, los asesinos en manos de la justicia liberal. La otra, es la muerte súbita y accidental - como consecuencia del enfrentamiento corporal, nunca resultante de la defensa propia -, incluido el suicidio. (1) La verdad no explota sino que reconstituye y restaura el orden social - que es el orden de la institución -, índice del triunfo de una moral: los asesinos desaparecen de la sociedad, inteligencias que se apagan muriendo con los cuerpos, o desfilen y se consumen, en las cárceles.



Impasible

La mirada del narrador (algunos sostienen que es una narradora, que la escritura es femenina) es una mirada casi institucional. Condensa en su discurso un emblema de la Verdad - como el discurso de las instituciones, espacio de las novelas -: construye un mundo imperfecto pero sólido, miserable y cierto, donde los placeres corporales - el erotismo, el sexo - parecen vistos con una luz blanca y fría, despojada (como desde una sala de hospital.) Una mirada impasible: describe a los personajes y sus vidas como si narrara destinos.



Cordelia

Del lado del compromiso pesoso y del fracaso profesional está Cordelia Gray. Casi una Bildungsroman, *An unsuitable job for a woman*, relata el ejercicio de una justicia que no está de acuerdo con la que prescriben las leyes liberales. Cordelia hace posible el ajusticiamiento, involucrándose, silenciando el hecho, guardando un secreto que mina las posibilidades del prestigio profesional. Investigadora privada, socia de un ex policía frustrado que se proveyó su propia muerte - Bernie Pryde -, colega alguna vez del imponente A. Dalgliesh, Cordelia Gray tiene algo de aficionada: sus emociones suelen atravesar y desvirtuar el curso de su trabajo, utiliza - casi fetichista - el cinturón que perteneció a la víctima de su primer caso, silencia y oculta información a la policía movida por una ética y un sentido de la justicia absolutamente personales. (*The skull beneath the skin*). Cordelia transita, paradójicamente, tres ámbitos: la institución policial, el profesionalismo privado, y esa zona difusa que comienza cuando el caso termina, por un asesinato imprevisto, por un asesino impensable, y continúa por esa cualidad fatal que posee el compromiso.

Los aficionados

Ellos, a veces, deciden investigar por su cuenta. El impulso es siempre algún vínculo sentimental, alguna situación íntima, no explicitada. Ellos, los personajes secundarios, interfieren el desarrollo de la investigación profesional, tuercen los acontecimientos, revelan sentidos inesperados. El punto de vista, que el narrador asume, ilumina zonas, implica el avance de la narración por medio de intersticios en la trama, de perspectivas que permanecían ocultas. La búsqueda de estos aficionados pasionales es ciega, errante, no siempre errónea, subjetiva: desenredan un hilo de Ariadna propio que, a veces, los conduce a la muerte.



Una suspensión de la piedad II

La construcción racional de los hechos, el diagrama que la investigación arma sobre la retrospectiva, está en conflicto permanente con la irracionalidad compleja de las pasiones humanas. La investigación representa un combate de la razón frente a las oscuridades de los sentimientos, las alianzas fundadas en el miedo, lo que se calla por amor, lo inventado, las mentiras, por desesperación.

A veces, el trabajo de Dalgliesh parece consistir en un aprovechamiento del dolor - semejante a una tortura que operase por medio del discurso -, lograr el quiebre emocional y el estallido, consecuente, de la confesión: un acorralamiento pasional que provoca la declaración y reconstruye los hechos. (*Death of an expert witness*).

Muertos poco naturales

El crimen viene a instaurar un sentido, último, en la pluralidad significativa de una vida. En las novelas de P.D. James, la víctima parece haber merecido el crimen: como si las líneas divergentes de los sentidos de la vida encontraran una fuerza centrípeta que el asesinato simbolizara. El asesinato se convierte, entonces, en una cifra que los investigadores (Dalgliesh o Cordelia) intentan develar y que el reconocimiento del asesino no hace sino postergar indefinidamente: descubrir al criminal profundiza el abismo existente entre la reconstrucción de los hechos, los índices (indicios) alineados y reunidos en la figura del asesino y la huidiza identidad de la víctima que generó su propio ajusticiamiento.

Parece tratarse de una ecuación moral irresoluble: las víctimas que por sus actitudes y comportamientos generan esas muertes violentas; el asesino como condensación de una venganza varias veces merecida; la investigación que expone los motivos criminales y que subtiende advertencias morales. Hay una oculta esperanza liberal y humanista que encierran los textos de P.D. James: postularía que mediante el conocimiento de ese objeto difuso - la identidad de la víctima - se conocerían los fundamentos del crimen.

En un punto demasiado próximo víctimas y victimarios parecen encontrarse: en los ajusticiamientos que merecen, en las cualidades que comparten. A las víctimas cuyo comportamiento social es indeseable le corresponden asesinos con características recubiertas de la negatividad de la criminalidad: son homosexuales, lisiados, ex nazis, padres perversos, fracasados sociales, histéricos, alguno vinculado al parricidio.



Refutaciones

"Toda novela policial está construida sobre dos crímenes, de los cuales el primero, cometido por el asesino, no es sino la ocasión del segundo. En éste, el asesino es la víctima del criminal puro e impune: el detective, quien lo conduce a la muerte, no por uno de esos medios viles que el asesino estaba constreñido a utilizar - el veneno, el puñal, el arma de fuego silenciosa, o la media de seda que estrangula - sino por medio de la explosión de la verdad.

"El detective es el verdadero ejecutor. El verdugo, el procurador, todo el aparato legal de Scotland Yard, o del Quai des Orfèvres, no son sino los instrumentos de su obra que, siempre, más o menos, le reprochan mezclarse en sus asuntos y servirse de ellos trazando un diseño propio (porque ellos son los guardianes del orden puesto en peligro, mientras que él quiere agitar, molestar, revolver, desnudar y cambiar) para, al fin de cuentas, engañarlos, sustraerles la sorpresa, erigiéndose en único juez." (2).

La teoría de M. Butor, de 1956, no tiene valor prospectivo pleno: P.D. James, cuya primer novela es de 1962, la refuta.



Datos para curiosos

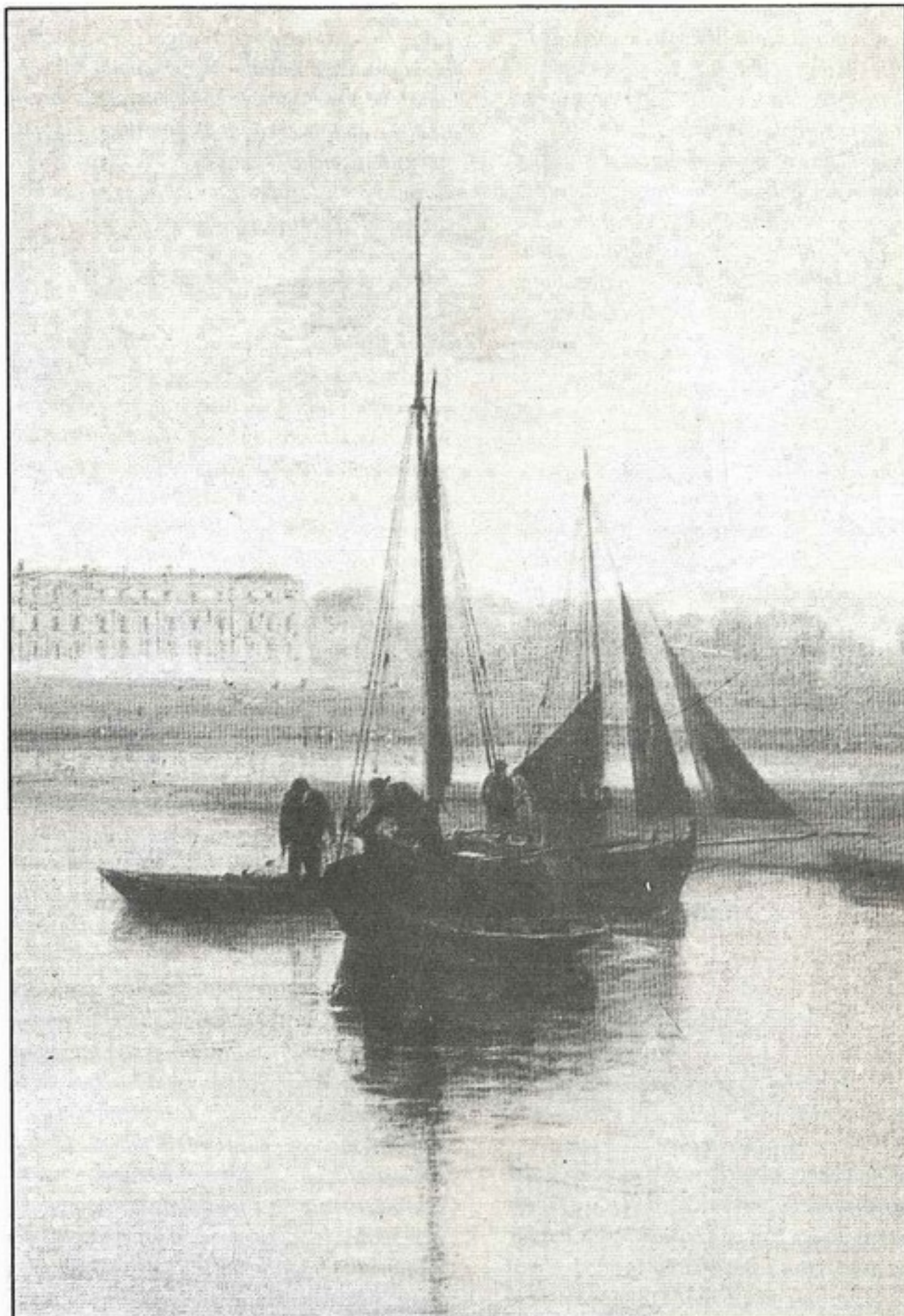
Como Conrad, Phyllis Dorothy James, comienza a escribir a los 40 años. Antes, gana en experiencia el tiempo que dedica en trabajar en el Departamento de policía y en el Departamento de Derecho Penal británicos.

Es una lectora, evidente, de Shakespeare, Wilkie Collins y Jane Austen. Dedicó su tiempo libre en caminatas por la playa, exploración de iglesias y en mirar televisión.

Ha escrito una pieza teatral, *A private treason* y una novela en co-autoría. Nace en 1920.



Emilio Bernini



Sus novelas, traducidas al español son:

Cubre tu rostro (1962) Javier Vergara editor

Un impulso criminal (1963) Consejo nacional para la cultura y las artes.

Fin de siglo.

Muertes poco naturales (1967) Ed. Sudamericana. Sol negro.

Mortaja para un rruiseñor (1971) Javier Vergara editor

Poco digno para una mujer (1972) Ed. Sudamericana. Vértice.

La torre negra (1975) Javier Vergara editor.

Muerte de un forense (1977) Javier Vergara editor.

Sangre inocente (1980) Tusquets editores. Andanzas.

El cráneo bajo la piel (1982) Ed. Emecé. Maestros del suspenso.

Sabor a muerte (1986) Javier Vergara editor.

Intrigas y deseos (1989) Javier Vergara editor

(1) En el primer caso, *Cover her face*, *A mind to murder*, *Death of an*

expert witness, *A taste for death*; en el último, *Unnatural causes*, *The black tower*, *Devires and desires*,

Shroud for a nightingale y *Innocent blood*.

(2) Butor, Michel. *L'emploi du temps*. Les éditions de minuit, Paris, 1956. Trad.: E.B.



THOR



records

DISCOS-CASSETTES-COMPACT DISC

Av. Santa Fé 1670 Gal. Bond Street Loc.51
Buenos Aires-Argentina

Oriente Paddle Club

YERBAL 3150/54 - TE: 611-2135/3668 BUENOS AIRES



!!HEY DEE JAY!!

Maxis 12"Europa-
U.S.A.Videos
Accesorios:Stanton/Numark
1500 Títulos en C.D. y 12"
STOCK LIMITADO

Av. Cabildo 2040 Local 107
Tel./fax 785 0357 - Bs. As.
Argentina

Corre.

TODA OPINIÓN, INQUIETUD, SUGERENCIA O CRÍTICA QUE DESEES HACERNOS LLEGAR POR
CARTA SERÁ BIENVENIDA.
ENVIAR LA CORRESPONDENCIA A LA REDACCION DE
ESCUPIENDO MILAGROS.
GRAL. PERON 4227 13 F

Revisión

PARA COMPRAR O VENDER INSTRUMENTOS MUSICALES; EQUIPOS; DISCOS; CASSTTES O CD'S,
ASÍ COMO PARA BUSCAR MÚSICOS U OFRECERTE COMO TAL, PODÉS ANUNCIAR GRATUITA-
MENTE EN LA REVISTA LLAMANDO AL 583-0896 DE LUNES A VIERNES DE 13:30 A 15:30.

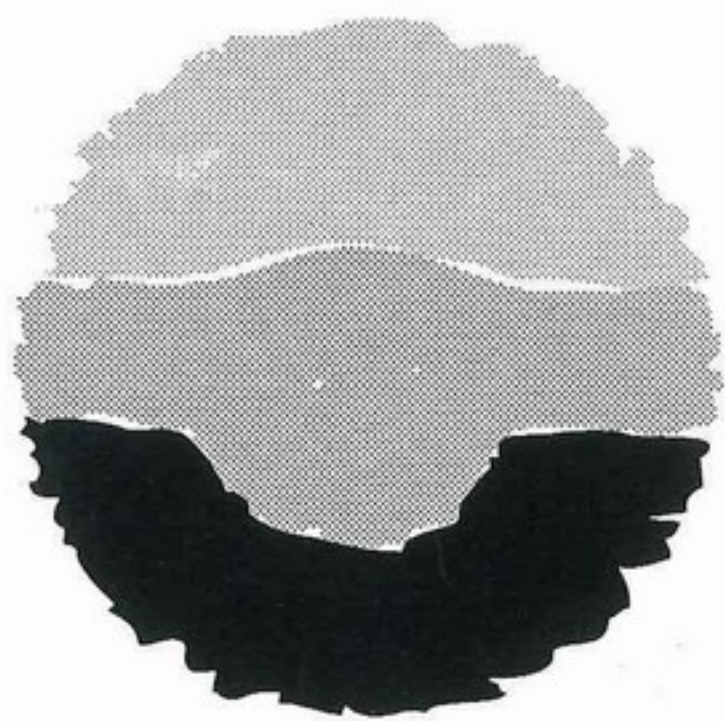
ESCUPIENDO MILAGROS CONVOCA A GRUPOS O SOLISTAS LO SUFICIENTEMENTE
PRETENCIOSOS COMO PARA AUTOCONSIDERARSE INNOVADORES, ALTERNATIVOS O EXPERI-
MENTALES, A ENVIAR SU MATERIAL A NUESTRA REDACCION, PRESENTADO DE LA MEJOR
MANERA POSIBLE



Anabella Salom

diseño

806 0990



**LA PEOR
OPINION ES
EL SILENCIO.**

utpba

Unión de Trabajadores
de Prensa de
Buenos Aires

Carlos, Roxana y Verónica se fueron de viaje.

Carlos fue a N.Y. .

Volvió con sus valijas cargadas de discos...y pensando que algún día volvería a conocer la ciudad.

Roxana estuvo en Europa. Escuchó los grupos más extraños y los volúmenes más altos. Para ello la torre Eiffel es solo el nombre de un buen emparedado comido en una calle parisina. Mientras tanto, Verónica recorría el mundo. Conoció los lugares más insólitos y se hizo de muchos amigos, con los cuales todavía se cartea. Ella disfruta de sus días. Los discos, claro, los compra en ROCK 'N FREUD.

ROCK'N FREUD

LOS GALGOS

CALLAO 1290 - Local 4

TEL: 41-7057